

Addendum to operation manual

Diagnostic Ultrasound System Aplio i-series in variants

Aplio i700 (TUS-AI700), Aplio i800 (TUS-AI800), Aplio i900 (TUS-AI900)

Fumiaki Teshima

Fumiaki Teshima
Senior Manager
Quality Assurance Department



Seal

11 January 2023

Date

令和 5 年登簿第 4 号
認 証

囑託人 キヤノンメディカルシステムズ株式会社（本店：栃木県大田原市下石上 1 3 8 5 番地）品質安全法規統括センター品質保証部長 手島文彰 の代理人 花塚克典 は、本職の面前において、添付書面の署名及び押印は、手島文彰 が自らしたものであることを承認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

令和 5 年 / 月 / 日、本公証役場において

宇都宮地方法務局所属

公 証 人

佐藤孝明



Notary

総公証 No. R05- 0202 号

証 明

この認証の付与は、在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和 5 年 / 月 / 日

宇都宮地方法務局長

神崎 強



C E R T I F I C A T E

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Tochigi, Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date

KANZAKI Tsuyoshi

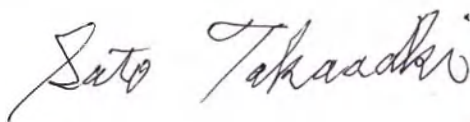
Director of the Utsunomiya District Legal Affairs Bureau

Registered No. 4

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that HANATSUKA KATSUNORI, an agent of TESHIMA FUMIAKI, Senior Manager, Quality Assurance Department, Quality Safety and Regulation Center of CANON MEDICAL SYSTEMS CORPORATION, located at 1385 Shimoishigami, Otawara-shi, Tochigi-ken, Japan, has stated in my very presence that said TESHIMA FUMIAKI has acknowledged to have signed and sealed the attached document on this 11th day of January 2023.

Notary



SATO Takaaki



Utsunomiya-Daidoseimei Bldg. 7fl, 1-18,
Odori 4 chome Utsunomiya-shi, Tochigi-ken,
Japan

Utsunomiya District Legal Affairs Bureau

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наименование и назначение медицинского изделия.....	4
1.1 Наименование медицинского изделия.....	4
1.2 Назначение медицинского изделия.....	4
1.3 Показания.....	4
1.4 Противопоказания.....	4
1.5 Возможные побочные действия при использовании медицинского изделия	5
1.6 Информация о возможных пациентах	5
1.7 Указание возможности и особенностей применения медицинского изделия для людей с имплантируемыми в организм человека медицинскими изделиями	5
1.8 Условия эксплуатации	5
1.9 Условия применения медицинского изделия в медицинских организациях.....	6
2. Сведения о производителе и разработчике медицинского изделия.....	6
2.1 Наименование и адрес производителя.....	6
2.2 Наименование и адрес разработчика	6
2.3. Производственные площадки	7
3. Классификация медицинского изделия.....	7
4. Описание принципов, на которых основана работа медицинского изделия и их особенности.....	7
5. Варианты исполнения медицинского изделия	9
6. Возможность и способы интегрирования с другими медицинскими изделиями.	26
7. Назначение и характеристики совместимых ультразвуковых датчиков	26
8. Материалы, из которых изготовлено медицинское изделие или его основные части, биосовместимость.....	46
9. Процедура установки комплекта замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма.....	54
10. Срок службы, срок годности	58
11. Охрана окружающей среды.....	58
11.1 Требования к охране окружающей среды при применении медицинского изделия	58
11.2 Порядок осуществления утилизации и уничтожения, указание, при необходимости, специальных мер предосторожности при уничтожении неиспользованных медицинских изделий	59
12. Методы и средства дезинфекции и очистки	60
12.1 Очистка.....	60
12.2 Дезинфекция	63
13. Методы и условия стерилизации, сроки сохранения стерильности	66
11.1 Очистка датчиков	66
11.2 Дезинфекция датчиков.....	67
11.3 Стерилизация датчиков.....	67

11.4 Список химических веществ для промывания, дезинфекции и стерилизации датчиков	68
14. Гарантийные обязательства.....	83
15. Рекламация	84

1. Наименование и назначение медицинского изделия

1.1 Наименование медицинского изделия

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS- AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS-AI900).

1.2 Назначение медицинского изделия

Предназначена для визуализации структур и динамических процессов человеческого тела с помощью ультразвука и для предоставления информации об изображении для диагностики в следующих клинических приложениях: исследование плода, брюшной полости, интраоперационное исследование (брюшная полость), педиатрия, исследование органов малого таза, трансвагинальное исследование, трансректальное исследование, исследование головы (новорожденного, взрослого), исследование сердца (дети, взрослые), исследование периферических сосудов, трансозофагеальное исследование, исследование скелетно-мышечной системы (традиционное и поверхностное), лапароскопическое исследование и торакально-плевральное исследование.

1.3 Показания

Применяется при следующих исследованиях:

- Общее исследование брюшной полости
- Сонные артерии
- Щитовидные железы
- Грудь, включая молочные железы
- Акушерство
- Гинекология
- Эндовагинальное исследование
- Сердечно-сосудистое исследование плода
- Сердечно-сосудистое исследование
- Сердечно-сосудистое исследование ребенка
- Коронарные артерии
- Транскраниальное доплеровское исследование
- Голова новорожденного
- Общее исследование брюшной полости новорожденного
- Тазобедренные суставы новорожденного
- Периферические кровеносные сосуды (вены)
- Периферические кровеносные сосуды (артерии)
- Периферические кровеносные сосуды (пальцы рук и ног)
- Опорно-двигательный аппарат
- Предстательная железа
- Почки
- Яички
- Чреспищеводное исследование
- Легкие

1.4 Противопоказания

Противопоказано применение в офтальмологической сфере, или при любом применении, где акустический пучок может пройти через глаз.

Не выполняйте сканирование плода и матки сдвиговой волной (опция) во время беременности.

1.5 Возможные побочные действия при использовании медицинского изделия

Возможных побочных эффектов нет.

1.6 Информация о возможных пациентах

Целевые группы диагностики:

Возраст: новорожденные (плоды) и пациенты более старшего возраста

Пол: мужской и женский

Состояние здоровья: здоровые, больные, инвалиды

Национальность: любая национальность

1.7 Указание возможности и особенностей применения медицинского изделия для людей с имплантируемыми в организм человека медицинскими изделиями

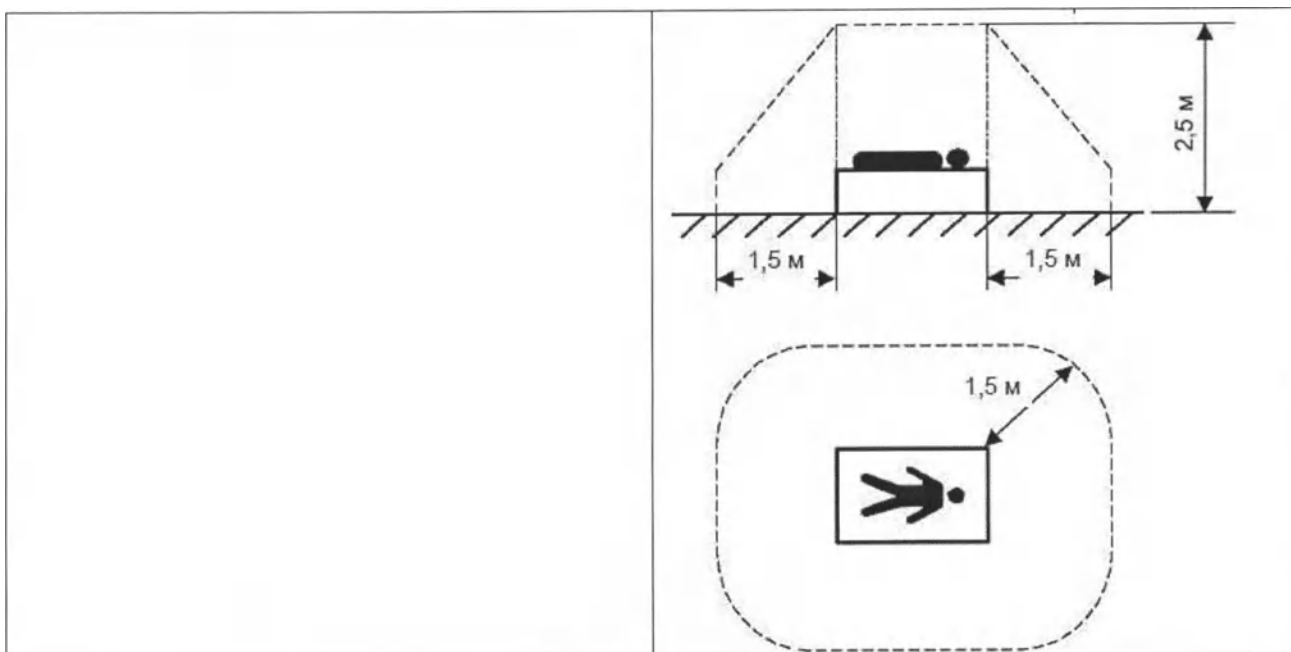
Подтвержденных противопоказаний к использованию у людей с имплантируемыми в организм человека медицинскими изделиями нет.

Не используйте дополнительную функцию слияния Fusion (Набор для формирования поля в режиме мультимодальной визуализации) для пациентов, использующих электронные устройства поддержания жизнедеятельности (например, водитель ритма или дефибриллятор сердца). Магнитное поле, генерируемое в режиме слияния, может нарушить работу этих устройств.

1.8 Условия эксплуатации

Таблица – Требования к электропитанию и окружающей среде

Пункт		Характеристики
Электропитание	Напряжение в сети	220–240 В переменного тока $\pm 10\%$
	Частота сети	50 - 60 Гц
	Потребляемая мощность	1500 ВА
Условия рабочей среды	Окружающая температура	от 10 °C до 35 °C
	Относительная влажность	от 35 % до 80 % (без конденсации)
	Атмосферное давление	от 700 гПа до 1060 гПа
Среда, в которой находится пациент		Система предназначена для использования в среде, описанной на рисунке ниже.



1.9 Условия применения медицинского изделия в медицинских организациях

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS-AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS-AI900) предназначена для применения на людях. Нормативы по ее эксплуатации охватывают диагностические потребности ЛПУ. Может использоваться для диагностики и получения значений большого количества диагностических параметров. Система подходит для ежедневного использования в условиях ЛПУ только по назначению и с соблюдением всех требований и указаний руководств по эксплуатации. Данную ультразвуковую систему может использовать только соответствующим образом обученный и квалифицированный персонал.

Гарантийное техническое обслуживание и ремонт изделия разрешается выполнять только специалистам, уполномоченным Canon Medical Systems. Медицинское изделие разрешается эксплуатировать только вместе с принадлежностями и с использованием запасных частей, которые указаны в руководствах по эксплуатации.

При работе с системой следует соблюдать требования, действующие на территории Российской Федерации.

2. Сведения о производителе и разработчике медицинского изделия

2.1 Наименование и адрес производителя

Canon Medical Systems Corporation, Япония
(Канон Медикал Системз Корпорейшн), Япония
1385 Shimoishigami, Otawara-shi, Tochigi,
324-8550, Japan

2.2 Наименование и адрес разработчика

Canon Medical Systems Corporation, Япония
(Канон Медикал Системз Корпорейшн), Япония
1385 Shimoishigami, Otawara-shi, Tochigi,
324-8550, Japan

2.3. Производственные площадки

Canon Medical Systems Corporation

Расположение: 1385 Shimoishigami, Otawara-shi, Tochigi, 324-8550, Japan

3. Классификация медицинского изделия

Таблица – Классификация медицинского изделия

Класс потенциального риска применения медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий	Класс 2a
Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности	26.60.12.132
Классификация по типу защиты от поражения электрическим током по IEC 60601-1	Оборудование класса I или оборудование с внутренним источником питания
Тип рабочей части IEC 60601-1	BF (датчики, электроды ЭКГ, фонокардиографические датчики и пульсовые датчики).
По степени безопасности использования в присутствии смесей анестезирующих газов с воздухом или кислородом или закиси азота	Оборудование непригодно для использования в присутствии смесей анестезирующих газов с воздухом или кислородом или закиси азота.
Класс безопасности ПО по IEC62304	B
Классификация по степени опасности генерируемого излучения по IEC 60601-1-2	Класс 2
Класс безопасности медицинских отходов по СанПиН 2.7.1.2790-10	Класс А
Степень защиты оболочки электрооборудования от проникновения твердых предметов и воды по IEC 60529	IPX0 (закрытое оборудование без специальной защиты от проникновения воды) IPX8 (ножной переключатель) IPX7 (датчик, кроме разъема)
Режим работы	Продолжительный
Классификация в зависимости от возможных последствий отказа в процессе исследования изделия	B

4. Описание принципов, на которых основана работа медицинского изделия и их особенности

Данная диагностическая ультразвуковая система передает ультразвуковые сигналы от датчика в тело человека и принимает отраженные эхосигналы от человеческого тела с помощью того же датчика. Далее она обрабатывает полученные сигналы и отображает их в виде изображений на экране дисплея (ЖК-мониторе).

Сигналы синхронизации передаются от схемы управления сканированием через схему задержки передачи и подаются на приемную схему. Приемная схема генерирует передаваемые сигналы (электрические импульсы) в соответствии с сигналами синхронизации.

Эти электрические импульсы подаются на пьезоэлектрические элементы, которые преобразуют электрические сигналы в механические колебания датчика. Эти механические колебания, представляющие собой ультразвуковые сигналы, далее передаются в тело человека.

Настоящая система поддерживает различные методы сканирования, в том числе конвексное, секторное и линейное сканирование.

Когда ультразвуковые сигналы, переданные в тело человека, встречают субстанцию с иными акустическими характеристиками, они отражаются и возвращаются к датчику в виде эха. На основе времени, которое потребовалось ультразвуковым сигналам для возвращения к датчику, можно определить расстояние между поверхностью датчика и отражающей поверхностью.

При визуализации в режиме 2D (В-режим) амплитуды эхо отображаются на выводимом на экран изображении в виде изменений яркости. Поскольку ультразвуковой луч в ткани затухает, необходимая степень усиления обычно возрастает с глубиной. Области с сильным отражением отображаются более яркими, а области с меньшим отражением выглядят темнее.

Благодаря управлению с разделением времени на один и тот же экран можно выводить изображение в М-режиме (изображение поперечного сечения) и изображение в 2D-режиме, что позволяет диагностировать по изображению в М-режиме, одновременно наблюдая изображение в 2D-режиме. Система создает и выводит на дисплей трехмерные изображения в реальном времени в виде динамических изображений (четырёхмерная визуализация, 2DA) посредством выполнения ультразвукового трехмерного электронного сканирования внутри тела с помощью двухмерных датчиков с электронной матрицей.

При цветной доплеровской визуализации в схеме обработки сигнала выполняется детекция фаз в принятом сигнале для получения сигналов I и Q. Эти сигналы подвергают дальнейшему частотному анализу корреляционным методом в схеме цветной доплеровской визуализации с получением информации о средней скорости, дисперсии и мощности кровотока. Затем эти данные сопоставляются с цветовыми сигналами и отображаются на цветных доплеровских изображениях реального времени.

При доплеровской визуализации сигналы, выходящие из платы обработки принятых сигналов, проходят частотный анализ при помощи быстрого преобразования Фурье (FFT) в доплеровской схеме с получением информации о скорости и мощности. Далее выводится доплеровское изображение, где скорость откладывается по вертикальной оси, время - по горизонтальной оси, а мощность отображается в виде яркости.

Система поддерживает базовые измерения, такие как расстояние, угол и трассировка, а также комбинации некоторых базовых измерений. Кроме этого, на основе данных измерений для каждой области (система циркуляции, репродуктивная система и т. п.) можно выполнить расчеты с использованием общепринятых эмпирических формул. Результаты расчетов можно отобразить в виде значений, таблиц или графиков.

Это универсальная диагностическая ультразвуковая система, которая поддерживает различные методы внешнего и внутреннего сканирования.

Кроме того, конфигурацию системы можно изменять для использования системы в качестве специальной кардиоваскулярной диагностической ультразвуковой системы для визуализации анатомических аномалий сердечной деятельности, анализа особенностей кровотока и оценки структурных и функциональных изменений, связанных с инфарктом миокарда.

Данная система позволяет проводить анализ свойств тканей, таких как жесткость и т. п. с помощью дополнительных технологий (опций).

Режим ультразвуковой эластографии предназначен для анализа эластичности тканей на основе оценки локальной деформации, возникающей в результате приложенной силы. Данный метод позволяет отображать такие показатели, как модуль Юнга и скорость распространения сдвиговых волн, которые коррелируют с жесткостью ткани.

Внешнее воздействие оказывается с помощью одного из следующих двух методов:

- Эластография сдвиговой волной: внешняя сила применяется посредством толкающих импульсов.
- Деформационная эластография: внешняя сила прикладывается путем ручного сжатия.

5. Варианты исполнения медицинского изделия

Медицинское изделие Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии доступно в трех вариантах исполнения: Aplio i700 (модель TUS- AI700), Aplio i800 (модель TUS- AI800), Aplio i900 (модель TUS- AI900). Основным отличием моделей являются встроенные функциональные возможности и набор дополнительных опциональных возможностей. Перечень доступных датчиков для всех вариантов исполнения идентичен.

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS- AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS- AI900)

I. Система диагностическая ультразвуковая Aplio i700 (модель TUS-AI700), в составе:

1. Основной блок системы
2. Программное обеспечение системы базовое
3. Монитор цветной жидкокристаллический
4. Датчик секторный, модель PSI-30BX (при необходимости)
5. Датчик секторный, модель PSI-30VX (при необходимости)
6. Датчик секторный, модель PSI-40VX (при необходимости)
7. Датчик секторный, модель PSI-50VX (при необходимости)
8. Датчик секторный, модель PSI-70BT (при необходимости)
9. Датчик секторный, модель PST-25BT (при необходимости)
10. Датчик секторный, модель PST-28BT (при необходимости)
11. Датчик секторный, модель PST-30BT (при необходимости)
12. Датчик секторный, модель PST-50BT (при необходимости)
13. Датчик секторный, модель PST-65BT (при необходимости)
14. Датчик конвексный биопсийный, модель PVI-450BXP (при необходимости)
15. Датчик конвексный, модель PVI-475BT (при необходимости)
16. Датчик конвексный, модель PVI-475BX (при необходимости)
17. Датчик конвексный, модель PVI-482BX (при необходимости)
18. Датчик конвексный, модель PVI-574BX (при необходимости)
19. Датчик конвексный биопсийный, модель PVT-350BTP (при необходимости)
20. Датчик конвексный, модель PVT-375BT (при необходимости)
21. Датчик конвексный, модель PVT-375SC (при необходимости)
22. Датчик конвексный, модель PVT-382BT (при необходимости)
23. Датчик конвексный, модель PVT-482BT (при необходимости)
24. Датчик конвексный, модель PVT-574BT (при необходимости)
25. Датчик конвексный, модель PVT-674BT (при необходимости)
26. Датчик конвексный, модель PVT-675MVL (при необходимости)
27. Датчик конвексный, модель PVT-675MVS (при необходимости)
28. Датчик внутрисполостной, модель PVT-681MVL (при необходимости)
29. Датчик конвексный, модель PVT-712BT (при необходимости)
30. Датчик конвексный, модель PVT-745BTF (при необходимости)
31. Датчик конвексный, модель PVT-745BTH (при необходимости)
32. Датчик конвексный, модель PVT-745BTV (при необходимости)
33. Датчик внутрисполостной, модель PVT-770RT (при необходимости)
34. Датчик внутрисполостной, модель PVT-781VT (при необходимости)

35. Датчик внутриматочной, модель PVT-781VTE (при необходимости)
36. Датчик внутриматочной, модель PVL-715RST (при необходимости)
37. Датчик линейный, модель PLI-705BX (при необходимости)
38. Датчик линейный, модель PLI-1205BX (при необходимости)
39. Датчик линейный, модель PLI-2002BT (при необходимости)
40. Датчик линейный, модель PLI-2004BX (при необходимости)
41. Датчик линейный биопсийный, модель PLT-308BTP (при необходимости)
42. Датчик линейный, модель PLT-704SBT (при необходимости)
43. Датчик линейный, модель PLT-705BT (при необходимости)
44. Датчик линейный, модель PLT-705BTF (при необходимости)
45. Датчик линейный, модель PLT-705BTH (при необходимости)
46. Датчик линейный, модель PLT-1005BT (при необходимости)
47. Датчик линейный, модель PLT-1202BT (при необходимости)
48. Датчик линейный, модель PLT-1204BT (при необходимости)
49. Датчик матричный линейный, модель PLI-3003BX (при необходимости)
50. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-508MA (при необходимости)
51. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PEI-512VX (при необходимости)
52. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MC (при необходимости)
53. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MD (при необходимости)
54. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-609MA (при необходимости)
55. Датчик линейный, модель PET-805LA (при необходимости)
56. Датчик карандашный, модель PC-20M (при необходимости)
57. Датчик карандашный, модель PC-50M (при необходимости)
58. Руководство по эксплуатации на бумажном и/или электронном носителях
59. Кабель питания
60. Программное приложение для постоянно-волнового доплера (CW) (при необходимости)
61. Программное приложение для отображения референсных сигналов (ЭКГ) (при необходимости)
62. Кабель референсного сигнала (при необходимости)
63. Модуль датчика референсного сигнала (при необходимости)
64. Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости)
65. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
66. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости)
67. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме расширенное (2D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
68. Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости)
69. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
70. Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
71. Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости)

72. Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (Mitral Valve Analysis) (при необходимости)
73. Программное приложение для анализа митрального клапана в 4D режиме (MVA 4D) (при необходимости)
74. Программное приложение для матричного объемного сканирования (Volume Matrix) (при необходимости)
75. Программное приложение для матричного объемного сканирования с использованием абдоминальных датчиков (Volume Matrix 2) (при необходимости)
76. Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости)
77. Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости)
78. Модуль подключения карандашного датчика (при необходимости)
79. Держатель для датчика транспищеводного мультипланового (при необходимости)
80. Модуль специализированный кардио-сосудистый (CV) (при необходимости)
81. Модуль регулятора STC на панели управления (при необходимости)
82. Программное приложение для исследования с контрастами (CHI) (при необходимости)
83. Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (CHI-Q) (при необходимости)
84. Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости)
85. Программное приложение для 4-х кадровой визуализации в режиме CHI (при необходимости)
86. Программное приложение для исследования с контрастами с высокой частотой кадров (High frame rate CHI) (при необходимости)
87. Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости)
88. Программное приложение для функции 4D (при необходимости)
89. Программное приложение для виртуальной эндоехографии (Fly Thru) (при необходимости)
90. Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости)
91. Программное приложение для виртуального затенения (Shadow Glass) (при необходимости)
92. Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости)
93. Программное приложение 4D для режимов ADF и SMI (при необходимости)
94. Программное приложение 4D для режима CHI (при необходимости)
95. Программное приложение для экспорта данных в формат 3D-принтера (при необходимости)
96. Программное приложение для эластографии (при необходимости)
97. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной (Shear wave) (при необходимости)
98. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной повышенного давления (Shear wave Hard) (при необходимости)
99. Программное приложение для 4-х кадровой визуализации в режиме эластографии сдвиговой волной (при необходимости)
100. Программное приложение для функции Smart Fusion (при необходимости)
101. Программное приложение для функции Smart Navigation (при необходимости)
102. Набор для формирования поля в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)

103. Дополнительный сенсор для работы с несколькими датчиками (при необходимости)
104. Программное приложение для автоматического совмещения данных для функции Smart Fusion (при необходимости)
105. Стойка-тележка для позиционирования передающего устройства в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)
106. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-001A (при необходимости)
107. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-002A (при необходимости)
108. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-003A (при необходимости)
109. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-004A (при необходимости)
110. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-005A (при необходимости)
111. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-006A (при необходимости)
112. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-007A (при необходимости)
113. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-008A (при необходимости)
114. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-009A (при необходимости)
115. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-010A (при необходимости)
116. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-011A (при необходимости)
117. Программное приложение для исследования молочной железы (Breast Scan Guide) (при необходимости)
118. Программное приложение для функции Smart Sensor 3D (при необходимости)
119. Программное приложение для выявления микрокальцинатов (MicroPure) (при необходимости)
120. Программное приложение для панорамной реконструкции изображения (Panoramic View) (при необходимости)
121. Программное приложение для подавления артефактов (Multi-Reflection Canceller) (при необходимости)
122. Программное приложение для контроля ультразвукового пучка (Slice Thickness Control) (при необходимости)
123. Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости)
124. Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости)
125. Программное приложение для автоизмерений плода (Limb Volume Measurement) (при необходимости)
126. Модуль специализированный акушерско-гинекологический (OB) (при необходимости)
127. Ножная педаль управления (при необходимости)
128. Нагреватель геля (при необходимости)
129. Держатель для коннекторов датчиков (при необходимости)
130. Держатель для кабелей датчиков (при необходимости)
131. Держатель для кабеля ЭКГ (при необходимости)
132. Держатель для внутрисполостного датчика (при необходимости)
133. Обновленный трекбол (при необходимости)
134. Комплект батарей (при необходимости)
135. Программное приложение для поддержки базы данных для внешнего жесткого диска (при необходимости)
136. Программное приложение для интерактивной справки (при необходимости)
137. Программное приложение для формирования протокола исследования (Protocol Assistant) (при необходимости)
138. Программное приложение для сверхвысокой частоты (при необходимости)
139. Модуль беспроводного подключения к сети DICOM (при необходимости)
140. Модуль поддержки русского языка (при необходимости)
141. Модуль модернизации базового программного обеспечения (не более 10 шт.) (при необходимости)

- необходимости)
142. Комплект деталей для крепления цветного принтера, DVD-рекодера (при необходимости)
 143. Комплект деталей для крепления черно-белого принтера (при необходимости)
 144. Программное приложение для визуализации коэффициента затухания (Attenuation Imaging) (при необходимости)
 145. Программное приложение для обновления дизайна системы «WOMEN HEALTHCARE» (при необходимости)
 146. Комплект замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма (при необходимости)
 147. Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости)
 148. Программное приложение автоматизированных отчетов (RADS) (при необходимости)
 149. Комплект сетевой антивирусной защиты (Security Management) (при необходимости)
 150. Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости)
 151. Программные приложения для станции рабочей мультимодальной Vitrea, в вариантах исполнения:
 - Программное приложение Vitrea базовое (при необходимости);
 - Программное обеспечение системы базовое (при необходимости);
 - Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости);
 - Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости);
 - Программное приложение для совмещения кардиологических изображений разных модальностей (Cardiac Fusion) (при необходимости);
 - Программное приложение для создания анатомической полярной карты (Anatomical Polar Map) (при необходимости);
 - Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (CNI-Q) (при необходимости);
 - Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости);
 - Программное приложение для эластографии (при необходимости);
 - Программное приложение для функции 4D (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуальной эндоехографии (Fly Thru) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального затенения (Shadow Glass) (при необходимости);

- Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости);
 - Программное приложение для карты дисперсии (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости);
 - Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости);
 - Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости);
 - Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости);
 - Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости);
 - Программное приложение для анализа аортального клапана (AVA kit) (при необходимости);
 - Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости);
 - Программное приложение CT Cardiac Analysis для анализа сердца и коронарных сосудов (при необходимости)
152. Модуль панели с USB-портом (при необходимости)
 153. Модуль Palm Controller (при необходимости)
 154. Программное приложение Smart Body Mark (при необходимости)
 155. Программное приложение для демонстрации протокола сканирования скелетно-мышечной системы (MSK Protocol Movie) (при необходимости)
 156. Программное приложение для работы с сетевыми хранилищами (Network storage) (при необходимости)
 157. Программное приложение Tricify Access (при необходимости)
 158. Модуль для исследования молочных желез (Breast Package) (при необходимости)
 159. Программное приложение для исследования молочных желез (Breast Package Soft) (при необходимости)
 160. Модуль ApliGate (при необходимости)
 161. Программное приложение ApliGate Soft (при необходимости)
 162. Комплект деталей для монтажа внешнего жесткого диска (при необходимости)
 163. Программное приложение IOTA (при необходимости)

II. Система диагностическая ультразвуковая Aplio i800 (модель TUS-AI800), в составе:

1. Основной блок системы
2. Программное обеспечение системы базовое
3. Монитор цветной жидкокристаллический
4. Датчик секторный, модель PSI-30BX (при необходимости)
5. Датчик секторный, модель PSI-30VX (при необходимости)
6. Датчик секторный, модель PSI-40VX (при необходимости)
7. Датчик секторный, модель PSI-50VX (при необходимости)
8. Датчик секторный, модель PSI-70BT (при необходимости)
9. Датчик секторный, модель PST-25BT (при необходимости)
10. Датчик секторный, модель PST-28BT (при необходимости)
11. Датчик секторный, модель PST-30BT (при необходимости)

12. Датчик секторный, модель PST-50BT (при необходимости)
13. Датчик секторный, модель PST-65BT (при необходимости)
14. Датчик конвексный биопсийный, модель PVI-450BXP (при необходимости)
15. Датчик конвексный, модель PVI-475BT (при необходимости)
16. Датчик конвексный, модель PVI-475BX (при необходимости)
17. Датчик конвексный, модель PVI-482BX (при необходимости)
18. Датчик конвексный, модель PVI-574BX (при необходимости)
19. Датчик конвексный биопсийный, модель PVT-350BTP (при необходимости)
20. Датчик конвексный, модель PVT-375BT (при необходимости)
21. Датчик конвексный, модель PVT-375SC (при необходимости)
22. Датчик конвексный, модель PVT-382BT (при необходимости)
23. Датчик конвексный, модель PVT-482BT (при необходимости)
24. Датчик конвексный, модель PVT-574BT (при необходимости)
25. Датчик конвексный, модель PVT-674BT (при необходимости)
26. Датчик конвексный, модель PVT-675MVL (при необходимости)
27. Датчик конвексный, модель PVT-675MVS (при необходимости)
28. Датчик внутриполостной, модель PVT-681MVL (при необходимости)
29. Датчик конвексный, модель PVT-712BT (при необходимости)
30. Датчик конвексный, модель PVT-745BTF (при необходимости)
31. Датчик конвексный, модель PVT-745BTH (при необходимости)
32. Датчик конвексный, модель PVT-745BTV (при необходимости)
33. Датчик внутриполостной, модель PVT-770RT (при необходимости)
34. Датчик внутриполостной, модель PVT-781VT (при необходимости)
35. Датчик внутриполостной, модель PVT-781VTE (при необходимости)
36. Датчик внутриполостной, модель PVL-715RST (при необходимости)
37. Датчик линейный, модель PLI-705BX (при необходимости)
38. Датчик линейный, модель PLI-1205BX (при необходимости)
39. Датчик линейный, модель PLI-2002BT (при необходимости)
40. Датчик линейный, модель PLI-2004BX (при необходимости)
41. Датчик линейный биопсийный, модель PLT-308BTP (при необходимости)
42. Датчик линейный, модель PLT-704SBT (при необходимости)
43. Датчик линейный, модель PLT-705BT (при необходимости)
44. Датчик линейный, модель PLT-705BTF (при необходимости)
45. Датчик линейный, модель PLT-705BTH (при необходимости)
46. Датчик линейный, модель PLT-1005BT (при необходимости)
47. Датчик линейный, модель PLT-1202BT (при необходимости)
48. Датчик линейный, модель PLT-1204BT (при необходимости)
49. Датчик матричный линейный, модель PLI-3003BX (при необходимости)
50. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-508MA (при необходимости)
51. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PEI-512VX (при необходимости)
52. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MC (при необходимости)
53. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MD (при необходимости)
54. Датчик линейный, модель PET-805LA (при необходимости)
55. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-609MA (при необходимости)
56. Датчик карандашный, модель PC-20M (при необходимости)
57. Датчик карандашный, модель PC-50M (при необходимости)
58. Руководство по эксплуатации на бумажном и/или электронном носителях

59. Кабель питания
60. Программное приложение для постоянно-волнового доплера (CW) (при необходимости)
61. Программное приложение для отображения референсных сигналов (ЭКГ) (при необходимости)
62. Кабель референсного сигнала (при необходимости)
63. Модуль датчика референсного сигнала (при необходимости)
64. Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости)
65. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
66. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости)
67. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме расширенное (2D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
68. Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости)
69. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
70. Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
71. Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости)
72. Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (Mitral Valve Analysis) (при необходимости)
73. Программное приложение для анализа митрального клапана в 4D режиме (MVA 4D) (при необходимости)
74. Программное приложение для матричного объемного сканирования (Volume Matrix) (при необходимости)
75. Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости)
76. Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости)
77. Модуль подключения карандашного датчика (при необходимости)
78. Держатель для датчика транспищеводного мультипланового (при необходимости)
79. Модуль специализированный кардио-сосудистый (CV) (при необходимости)
80. Модуль регулятора STC на панели управления (при необходимости)
81. Программное приложение для исследования с контрастами (CHI) (при необходимости)
82. Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (CHI-Q) (при необходимости)
83. Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости)
84. Программное приложение для исследования с контрастами с высокой частотой кадров (High frame rate CHI) (при необходимости)
85. Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости)
86. Программное приложение для функции 4D (при необходимости)
87. Программное приложение для виртуальной эндоэхографии (Fly Thru) (при необходимости)
88. Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости)

89. Программное приложение для виртуального затемнения (Shadow Glass) (при необходимости)
90. Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости)
91. Программное приложение 4D для режимов ADF и SMI (при необходимости)
92. Программное приложение для 4D для режима CHI (при необходимости)
93. Программное приложение для экспорта данных в формат 3D-принтера (при необходимости)
94. Программное приложение для эластографии (при необходимости)
95. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной (Shear wave) (при необходимости)
96. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной повышенного давления (Shear wave Hard) (при необходимости)
97. Программное приложение для карты дисперсии (при необходимости)
98. Программное приложение для функции Smart Fusion (при необходимости)
99. Программное приложение для функции Smart Navigation (при необходимости)
100. Набор для формирования поля в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)
101. Дополнительный сенсор для работы с несколькими датчиками (при необходимости)
102. Программное приложение для автоматического совмещения данных для функции Smart Fusion (при необходимости)
103. Стойка-тележка для позиционирования передающего устройства в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)
104. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-001A (при необходимости)
105. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-002A (при необходимости)
106. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-003A (при необходимости)
107. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-004A (при необходимости)
108. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-005A (при необходимости)
109. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-006A (при необходимости)
110. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-007A (при необходимости)
111. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-008A (при необходимости)
112. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-009A (при необходимости)
113. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-010A (при необходимости)
114. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-011A (при необходимости)
115. Программное приложение для исследования молочной железы (Breast Scan Guide) (при необходимости)
116. Программное приложение для функции Smart Sensor 3D (при необходимости)
117. Программное приложение для выявления микрокальцинатов (MicroPure) (при необходимости)
118. Программное приложение для панорамной реконструкции изображения (Panoramic View) (при необходимости)
119. Программное приложение для подавления артефактов (Multi-Reflection Cancellor) (при необходимости)
120. Программное приложение для визуализации коэффициента затухания (Attenuation Imaging) (при необходимости)
121. Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости)
122. Программное приложение для контроля ультразвукового пучка (Slice Thickness Control) (при необходимости)
123. Программное приложение для исследования печени (Liver Package) (при необходимости)

124. Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости)
125. Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости)
126. Программное приложение для автоизмерений плода (Limb Volume Measurement) (при необходимости)
127. Модуль специализированный акушерско-гинекологический (ОВ) (при необходимости)
128. Ножная педаль управления (при необходимости)
129. Нагреватель геля (при необходимости)
130. Держатель для коннекторов датчиков (при необходимости)
131. Держатель для кабелей датчиков (при необходимости)
132. Держатель для кабеля ЭКГ (при необходимости)
133. Держатель для внутриполостного датчика (при необходимости)
134. Обновленный трекбол (при необходимости)
135. Комплект батарей (при необходимости)
136. Программное приложение для поддержки базы данных для внешнего жесткого диска (при необходимости)
137. Программное приложение для интерактивной справки (при необходимости)
138. Программное приложение для формирования протокола исследования (Protocol Assistant) (при необходимости)
139. Модуль беспроводного подключения к сети DICOM (при необходимости)
140. Модуль поддержки русского языка (при необходимости)
141. Модуль модернизации базового программного обеспечения (не более 10 шт.) (при необходимости)
142. Комплект деталей для крепления цветного принтера, DVD-рекодера (при необходимости)
143. Комплект деталей для крепления черно-белого принтера (при необходимости)
144. Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости)
145. Программное приложение для обновления дизайна системы «WOMEN HEALTHCARE» (при необходимости)
146. Комплект замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма (при необходимости)
147. Программное приложение автоматизированных отчетов (RADS) (при необходимости)
148. Комплект сетевой антивирусной защиты (Security Management) (при необходимости)
149. Программные приложения для станции рабочей мультимодальной Vitrea, в вариантах исполнения:
 - Программное приложение Vitrea базовое (при необходимости);
 - Программное обеспечение системы базовое (при необходимости);
 - Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости);

- Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости);
 - Программное приложение для совмещения кардиологических изображений разных модальностей (Cardiac Fusion) (при необходимости);
 - Программное приложение для создания анатомической полярной карты (Anatomical Polar Map) (при необходимости);
 - Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (СНГ-Q) (при необходимости);
 - Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости);
 - Программное приложение для эластографии (при необходимости);
 - Программное приложение для функции 4D (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуальной эндоехографии (Fly Thru) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального затенения (Shadow Glass) (при необходимости);
 - Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости);
 - Программное приложение для карты дисперсии (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости);
 - Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости);
 - Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости);
 - Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости);
 - Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости);
 - Программное приложение для анализа аортального клапана (AVA kit) (при необходимости);
 - Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости);
 - Программное приложение CT Cardiac Analysis для анализа сердца и коронарных сосудов (при необходимости)"
150. Модуль панели с USB-портом (при необходимости)
 151. Модуль Palm Controller (при необходимости)
 152. Программное приложение Smart Body Mark (при необходимости)
 153. Программное приложение для демонстрации протокола сканирования скелетно-мышечной системы (MSK Protocol Movie) (при необходимости)
 154. Программное приложение для работы с сетевыми хранилищами (Network storage) (при необходимости)
 155. Программное приложение Tricefy Access (при необходимости)
 156. Модуль для исследования молочных желез (Breast Package) (при необходимости)
 157. Программное приложение для исследования молочных желез (Breast Package Soft)

- (при необходимости)
- 158. Модуль ApliGate (при необходимости)
 - 159. Программное приложение ApliGate Soft (при необходимости)
 - 160. Комплект деталей для монтажа внешнего жесткого диска (при необходимости)
 - 161. Программное приложение IOTA (при необходимости)

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i900 (модель TUS-AI900), в составе:

- 1. Основной блок системы
- 2. Программное обеспечение системы базовое
- 3. Монитор цветной жидкокристаллический
- 4. Датчик секторный, модель PSI-30BX (при необходимости)
- 5. Датчик секторный, модель PSI-30VX (при необходимости)
- 6. Датчик секторный, модель PSI-40VX (при необходимости)
- 7. Датчик секторный, модель PSI-50VX (при необходимости)
- 8. Датчик секторный, модель PSI-70BT (при необходимости)
- 9. Датчик секторный, модель PST-25BT (при необходимости)
- 10. Датчик секторный, модель PST-28BT (при необходимости)
- 11. Датчик секторный, модель PST-30BT (при необходимости)
- 12. Датчик секторный, модель PST-50BT (при необходимости)
- 13. Датчик секторный, модель PST-65BT (при необходимости)
- 14. Датчик конвексный биопсийный, модель PVI-450BXP (при необходимости)
- 15. Датчик конвексный, модель PVI-475BT (при необходимости)
- 16. Датчик конвексный, модель PVI-475BX (при необходимости)
- 17. Датчик конвексный, модель PVI-482BX (при необходимости)
- 18. Датчик конвексный, модель PVI-574BX (при необходимости)
- 19. Датчик конвексный биопсийный, модель PVT-350BTP (при необходимости)
- 20. Датчик конвексный, модель PVT-375BT (при необходимости)
- 21. Датчик конвексный, модель PVT-375SC (при необходимости)
- 22. Датчик конвексный, модель PVT-382BT (при необходимости)
- 23. Датчик конвексный, модель PVT-482BT (при необходимости)
- 24. Датчик конвексный, модель PVT-574BT (при необходимости)
- 25. Датчик конвексный, модель PVT-674BT (при необходимости)
- 26. Датчик конвексный, модель PVT-675MVL (при необходимости)
- 27. Датчик конвексный, модель PVT-675MVS (при необходимости)
- 28. Датчик внутриволостной, модель PVT-681MVL (при необходимости)
- 29. Датчик конвексный, модель PVT-712BT (при необходимости)
- 30. Датчик конвексный, модель PVT-745BTF (при необходимости)
- 31. Датчик конвексный, модель PVT-745BTH (при необходимости)
- 32. Датчик конвексный, модель PVT-745BTV (при необходимости)
- 33. Датчик внутриволостной, модель PVT-770RT (при необходимости)
- 34. Датчик внутриволостной, модель PVT-781VT (при необходимости)
- 35. Датчик внутриволостной, модель PVT-781VTE (при необходимости)
- 36. Датчик внутриволостной, модель PVL-715RST (при необходимости)
- 37. Датчик линейный, модель PLI-705BX (при необходимости)
- 38. Датчик линейный, модель PLI-1205BX (при необходимости)
- 39. Датчик линейный, модель PLI-2002BT (при необходимости)
- 40. Датчик линейный, модель PLI-2004BX (при необходимости)
- 41. Датчик линейный биопсийный, модель PLT-308BTP (при необходимости)
- 42. Датчик линейный, модель PLT-704SBT (при необходимости)
- 43. Датчик линейный, модель PLT-705BT (при необходимости)
- 44. Датчик линейный, модель PLT-705BTF (при необходимости)

45. Датчик линейный, модель PLT-705BTH (при необходимости)
46. Датчик линейный, модель PLT-1005BT (при необходимости)
47. Датчик линейный, модель PLT-1202BT (при необходимости)
48. Датчик линейный, модель PLT-1204BT (при необходимости)
49. Датчик матричный линейный, модель PLI-3003BX (при необходимости)
50. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-508MA (при необходимости)
51. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PEI-512VX (при необходимости)
52. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MC (при необходимости)
53. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MD (при необходимости)
54. Датчик линейный, модель PET-805LA (при необходимости)
55. Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-609MA (при необходимости)
56. Датчик карандашный, модель PC-20M (при необходимости)
57. Датчик карандашный, модель PC-50M (при необходимости)
58. Руководство по эксплуатации на бумажном и/или электронном носителях
59. Кабель питания
60. Программное приложение для постоянно-волнового доплера (CW) (при необходимости)
61. Программное приложение для отображения референсных сигналов (ЭКГ) (при необходимости)
62. Кабель референсного сигнала (при необходимости)
63. Модуль датчика референсного сигнала (при необходимости)
64. Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости)
65. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
66. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости)
67. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме расширенное (2D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
68. Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости)
69. Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости)
70. Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости)
71. Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости)
72. Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (Mitral Valve Analysis) (при необходимости)
73. Программное приложение для анализа митрального клапана в 4D режиме (MVA 4D) (при необходимости)
74. Программное приложение для матричного объемного сканирования (Volume Matrix) (при необходимости)
75. Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости)
76. Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости)

77. Модуль подключения карандашного датчика (при необходимости)
78. Держатель для датчика транспищеводного мультипланового (при необходимости)
79. Модуль специализированный кардио-сосудистый (CV) (при необходимости)
80. Модуль регулятора STC на панели управления (при необходимости)
81. Программное приложение для исследования с контрастами (CHI) (при необходимости)
82. Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (CHI-Q) (при необходимости)
83. Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости)
84. Программное приложение для исследования с контрастами с высокой частотой кадров (High frame rate CHI) (при необходимости)
85. Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости)
86. Программное приложение для функции 4D (при необходимости)
87. Программное приложение для виртуальной эндоэхографии (Fly Thru) (при необходимости)
88. Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости)
89. Программное приложение для виртуального затенения (Shadow Glass) (при необходимости)
90. Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости)
91. Программное приложение 4D для режимов ADF и SMI (при необходимости)
92. Программное приложение 4D для режима CHI (при необходимости)
93. Программное приложение для экспорта данных в формат 3D-принтера (при необходимости)
94. Программное приложение для эластографии (при необходимости)
95. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной (Shear wave) (при необходимости)
96. Программное приложение для эластографии сдвиговой волной повышенного давления (Shear wave Hard) (при необходимости)
97. Программное приложение для карты дисперсии (при необходимости)
98. Программное приложение для функции Smart Fusion (при необходимости)
99. Программное приложение для функции Smart Navigation (при необходимости)
100. Набор для формирования поля в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)
101. Дополнительный сенсор для работы с несколькими датчиками (при необходимости)
102. Программное приложение для автоматического совмещения данных для функции Smart Fusion (при необходимости)
103. Стойка-тележка для позиционирования передающего устройства в режиме мультимодальной визуализации (при необходимости)
104. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-001A (при необходимости)
105. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-002A (при необходимости)
106. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-003A (при необходимости)
107. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-004A (при необходимости)
108. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-005A (при необходимости)
109. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-006A (при необходимости)
110. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-007A (при необходимости)
111. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-008A (при необходимости)
112. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-009A (при необходимости)

113. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-010A (при необходимости)
114. Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-011A (при необходимости)
115. Программное приложение для исследования молочной железы (Breast Scan Guide) (при необходимости)
116. Программное приложение для функции Smart Sensor 3D (при необходимости)
117. Программное приложение для выявления микрокальцинатов (MicroPure) (при необходимости)
118. Программное приложение для панорамной реконструкции изображения (Panoramic View) (при необходимости)
119. Программное приложение для подавления артефактов (Multi-Reflection Cancellation) (при необходимости)
120. Программное приложение для визуализации коэффициента затухания (Attenuation Imaging) (при необходимости)
121. Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости)
122. Программное приложение для контроля ультразвукового пучка (Slice Thickness Control) (при необходимости)
123. Программное приложение для исследования печени (Liver Package) (при необходимости)
124. Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости)
125. Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости)
126. Программное приложение для автоизмерений плода (Limb Volume Measurement) (при необходимости)
127. Модуль специализированный акушерско-гинекологический (OB) (при необходимости)
128. Ножная педаль управления (при необходимости)
129. Нагреватель геля (при необходимости)
130. Держатель для коннекторов датчиков (при необходимости)
131. Держатель для кабелей датчиков (при необходимости)
132. Держатель для кабеля ЭКГ (при необходимости)
133. Держатель для внутриволнового датчика (при необходимости)
134. Обновленный трекбол (при необходимости)
135. Комплект батарей (при необходимости)
136. Программное приложение для поддержки базы данных для внешнего жесткого диска (при необходимости)
137. Программное приложение для интерактивной справки (при необходимости)
138. Программное приложение для формирования протокола исследования (Protocol Assistant) (при необходимости)
139. Модуль беспроводного подключения к сети DICOM (при необходимости)
140. Модуль поддержки русского языка (при необходимости)
141. Модуль модернизации базового программного обеспечения (не более 10 шт.) (при необходимости)
142. Комплект деталей для крепления цветного принтера, DVD-рекодера (при необходимости)
143. Комплект деталей для крепления черно-белого принтера (при необходимости)
144. Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости)
145. Программное приложение для обновления дизайна системы «WOMEN HEALTHCARE» (при необходимости)
146. Комплект замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма (при необходимости)

147. Программное приложение автоматизированных отчетов (RADS) (при необходимости)
148. Комплект сетевой антивирусной защиты (Security Management) (при необходимости)
149. Программное приложение для анализа аортального клапана (AVA kit) (при необходимости)
150. Программные приложения для станции рабочей мультимодальной Vitrea, в вариантах исполнения:
- Программное приложение Vitrea базовое (при необходимости);
 - Программное обеспечение системы базовое (при необходимости);
 - Программное приложение для стресс-эхокардиографии (Stress Echo) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking) (при необходимости);
 - Расширенное программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда в 3D режиме (3D Wall Motion Tracking Advance) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания 4-х камер сердца (Quad Chamber Tracking) (при необходимости);
 - Программное приложение для анализа митрального клапана в 3D режиме (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального объемного освещения и затенения в режиме Volume Matrix (при необходимости);
 - Программное приложение для совмещения кардиологических изображений разных модальностей (Cardiac Fusion) (при необходимости);
 - Программное приложение для создания анатомической полярной карты (Anatomical Polar Map) (при необходимости);
 - Программное приложение для количественного анализа в режиме контрастной эхографии (CHI-Q) (при необходимости);
 - Программное приложение для аппроксимации кривой (Fitting Curve) (при необходимости);
 - Программное приложение для эластографии (при необходимости);
 - Программное приложение для функции 4D (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального освещения (Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуальной эндоехографии (Fly Thru) (при необходимости);
 - Программное приложение для виртуального затенения (Shadow Glass) (при необходимости);
 - Программное приложение для автоматического измерения объема (Auto Volume Measurement) (при необходимости);
 - Программное приложение для карты дисперсии (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения миокардиального индекса сердца плода (Fetal Heart MPI) (при необходимости);
 - Программное приложение для специального цветового картирования в режиме 2D WMT (SI-DI) (при необходимости);
 - Программное приложение для отслеживания движения стенок миокарда сердца плода в 2D режиме (2D Wall Motion Tracking Fetal) (при необходимости);
 - Программное приложение для контрастной векторной визуализации (Contrast Vector Imaging) (при необходимости);

- Программное приложение для мультипараметрических отчетов (Multi Parametric Report) (при необходимости);
 - Программное приложение для исследования сердца плода (Smart Fetal Heart) (при необходимости);
 - Программное приложение для анализа аортального клапана (AVA kit) (при необходимости);
 - Программное приложение для отображения цветового окрашивания потока в реконструированном (3D) виде (Doppler Luminance) (при необходимости);
 - Программное приложение для измерения Z Score (при необходимости);
 - Программное приложение CT Cardiac Analysis для анализа сердца и коронарных сосудов (при необходимости).
151. Модуль панели с USB-портом (при необходимости)
 152. Модуль Palm Controller (при необходимости)
 153. Программное приложение Smart Body Mark (при необходимости)
 154. Программное приложение для демонстрации протокола сканирования скелетно-мышечной системы (MSK Protocol Movie) (при необходимости)
 155. Программное приложение для работы с сетевыми хранилищами (Network storage) (при необходимости)
 156. Программное приложение Tricify Access (при необходимости)
 157. Модуль для исследования молочных желез (Breast Package) (при необходимости)
 158. Программное приложение для исследования молочных желез (Breast Package Soft) (при необходимости)
 159. Модуль ApliGate (при необходимости)
 160. Программное приложение ApliGate Soft (при необходимости)
 161. Комплект деталей для монтажа внешнего жесткого диска (при необходимости)
 162. Программное приложение IOTA (при необходимости)

6. Возможность и способы интегрирования с другими медицинскими изделиями.

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS-AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS-AI900) не предназначена для использования в сочетании с другими изделиями или компонентами, за исключением случаев, когда другие изделия или компоненты четко определены компанией Канон как совместимые с данным медицинским изделием. Список таких изделий и компонентов можно получить, обратившись в компанию Канон.

Модификация оборудования и/или совершенствование оборудования дополнительными компонентами могут выполняться только компанией Канон или сторонними компаниями, специально уполномоченными на это компанией Канон. Такие модификации и/или операции по совершенствованию функций должны соответствовать всем действующим законам и нормативам, которые имеют силу закона в пределах соответствующих юрисдикций, и лучшим образцам инженерной практики.

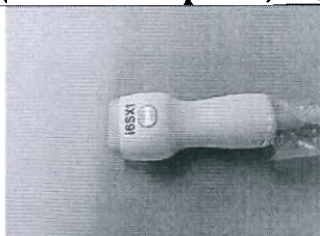
С данной системой может использоваться только программное обеспечение, применение которого разрешено компанией Канон и с соблюдением всех законов и нормативов, действующих на территории Российской Федерации.

7. Назначение и характеристики совместимых ультразвуковых датчиков

В данном разделе представлены фотографические изображения, описание и основные технические характеристики ультразвуковых датчиков, совместимых с Системой диагностической ультразвуковой Aplio i-серии.

*Предельное отклонение составляет $\pm 10\%$, если не указано иное значение

Датчик секторный, модель PSI-30BX



Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного, торакально-плевральное исследование.
Размеры, мм	$35 \pm 1 \times 29 \pm 1 \times 82 \pm 2$
Длина кабеля, м	$1,95 \pm 0,195$
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Угол сканирования, °	От 10 до 90
Площадь соприкосновения	$16 \pm 1 \times 24 \pm 2$
Количество элементов	288 (96 элементов x 3 ряда)
Глубина визуализации, мм	280 ± 10
Диаметр кабеля, мм	6 ± 1
Масса, кг	$0,67 \pm 0,067$
Диапазон частот, МГц	1,8 - 6,0
Поперечное разрешение, мм	$0,4 \pm 0,04$
Угол обзора, градусы	90
Продольное разрешение, мм	$1,9 \pm 0,19$
Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PSI-30VX



Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого
Размеры, мм	39 x 30 x 86
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Угол сканирования, °	от 10 до 90
Площадь соприкосновения	16 ± 2 x 24 ± 2
Количество элементов	2880
Глубина визуализации, мм	280 ± 10
Диаметр кабеля, мм	6,6 ± 1
Масса, кг	0,8
Диапазон частот, МГц	1,8 - 5,2
Поперечное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
Угол обзора, градусы	90
Продольное разрешение, мм	1,9 ± 0,19
Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PSI-40VX



Назначение	Брюшная полость, плод, педиатрия, сердце
Размеры, мм	39 x 27 x 97
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Угол сканирования, °	90
Площадь соприкосновения, мм	18 x 25
Количество элементов	2880
Диаметр кабеля, мм	6,6 ± 1
Масса, кг	0,85
Диапазон частот, МГц	1,8 - 6,0
Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PSI-50VX



Назначение	Кардиология, плод, педиатрия
Размеры, мм	36 x 25 x 86
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Угол сканирования, °	90
Площадь соприкосновения, мм	14 x 26
Количество элементов	1600
Диаметр кабеля, мм	6,6 ± 1
Масса, кг	0,75
Диапазон частот, МГц	2,2 - 6,0
Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PSI-70BT

	Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного
	Размеры, мм	25 x 21 x 63
	Длина кабеля, м	2,6 ± 0,26
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Угол сканирования, °	120
	Площадь соприкосновения	9 ± 1 x 17 ± 1
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	35
	Глубина визуализации, мм	140 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	6 ± 1
	Масса, кг	0,65
	Диапазон частот, МГц	4,0-9,0
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,8 ± 0,08
	Страна происхождения	Япония

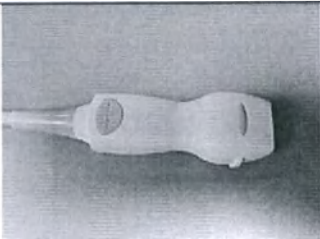
Датчик секторный, модель PST-25BT

	Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного
	Размеры, мм	35,7 x 27 x 91
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Угол сканирования, °	до 90
	Площадь соприкосновения	17 ± 1,0 x 23 ± 2,0
	Количество элементов	90
	Глубина визуализации, мм	280 ± 10
	Фокусное расстояние, мм	80
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	1,8 - 4,7
	Поперечное разрешение, мм	0,5 ± 0,05
	Продольное разрешение, мм	2,1 ± 0,21
	Страна происхождения	Япония, Китай

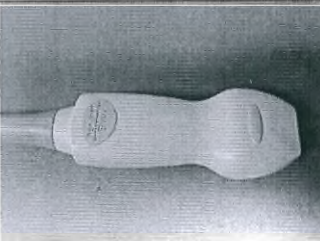
Датчик секторный, модель PST-28BT

	Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного
	Размеры, мм	35 x 29 x 82
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Угол сканирования, °	120
	Диаметр кабеля, мм	6,6 ± 1
	Масса, кг	0,75
	Диапазон частот, МГц	1,8 - 6,0
	Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PST-30BT

	Назначение	Кардиология, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного, педиатрия
	Размеры, мм	35,7 x 27 x 91
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Угол сканирования, °	до 90
	Площадь соприкосновения	17 ± 1,0 x 23,8 ± 2,0
	Количество элементов	96
	Глубина визуализации, мм	280 ± 10
	Фокусное расстояние, мм	80
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон, МГц	1,8 - 5,2
	Поперечное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Продольное разрешение, мм	1,9 ± 0,19
	Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PST-50BT

	Назначение	Кардиология, педиатрия, органы брюшной полости, голова взрослого, голова новорожденного
	Размеры, мм	34 x 24 x 88
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Угол сканирования, °	до 90
	Площадь соприкосновения	14 ± 1 x 19 ± 2
	Количество элементов	96
	Глубина визуализации, мм	200 ± 10
	Фокусное расстояние, мм	50
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 8,2
	Поперечное разрешение, мм	0,3 ± 0,03
	Продольное разрешение, мм	1,0 ± 0,1
	Страна происхождения	Япония

Датчик секторный, модель PST-65BT

	Назначение	Кардиология, педиатрия
	Размеры, мм	25 x 21 x 78
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Масса, кг	0,73
	Номинальная частота, МГц	7
	Угол обзора, °	120
	Фокусное расстояние (длина), мм	47
	Площадь соприкосновения, мм	11,2 x 15,6
	Отображаемый диапазон частот, МГц	3,5-12,0
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный биопсийный, модель PVI-450BXP

	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	91 x 26 x 132
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Масса, кг	0,8
	Номинальная частота, МГц	4,0
	Угол обзора, °	70
	Фокусное расстояние (длина), мм	80
	Площадь соприкосновения, мм	18 x 69
	Отображаемый диапазон частот, МГц	1,8-6,2
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVI-475BT

	Назначение	Брюшная полость, плод, педиатрия
	Размеры, мм	76 x 27 x 108
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Радиус кривизны, мм	50 ± 5
	Площадь соприкосновения	9 ± 1,0 x 68 ± 5
	Количество элементов	192
	Глубина визуализации, мм	500 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	6 ± 1
	Масса, кг	0,75
	Диапазон частот, МГц	1,8 – 6,2
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Угол сканирования, °	70
	Фокусное расстояние, мм	50
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVI-475BX

	Назначение	Брюшная полость, плод, педиатрия, торакально-плевральное исследование
	Размеры, мм	77 x 28 x 107
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Радиус кривизны, мм	50 ± 5
	Площадь соприкосновения	18 ± 1,0 x 69 ± 5
	Количество элементов	576 (192 элемента x 3 ряда)
	Глубина визуализации, мм	500 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	1,8 – 6,2
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Угол сканирования, °	70
	Фокусное расстояние, мм	50
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVI-482BX



Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
Размеры, мм	36 x 24 x 102
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
Масса, кг	0,7
Номинальная частота, МГц	4,0
Угол обзора, °	80
Фокусное расстояние (длина), мм	80
Площадь соприкосновения, мм	15 x 26
Отображаемый диапазон частот, МГц	1,8-6,0
Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVI-574BX



Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
Размеры, мм	60 x 29 x 97
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Угол сканирования, °	65
Радиус кривизны, мм	40 ± 4
Диаметр кабеля, мм	6,6 ± 1
Масса, кг	0,8
Диапазон частот, МГц	2,0 - 7,6
Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный биопсийный, модель PVT-350BTP



Назначение	Органы брюшной полости
Размеры, мм	83,9 × 19 × 39,3
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Площадь соприкосновения (апертура), мм	16,4 ± 1 x 83,9 ± 2
Количество элементов	160
Глубина визуализации, мм	280 ± 10
Диаметр кабеля, мм	8 ± 2
Масса, кг	0,95
Диапазон частот, МГц	2,0 – 4,5
Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
Угол сканирования, °	70
Фокусное расстояние, мм	80
Страна происхождения	Япония

*В комплекте с датчиком может поставляться биопсийный адаптер, модель UAGV-030A

	Масса, г	20 ± 2
	Габаритные размеры, мм	28,8 ± 3 x 22,8 ± 2 x
		157,3 ± 10

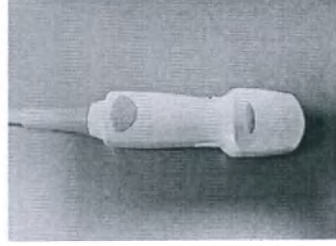
Датчик конвексный, модель PVT-375BT

	Назначение	Органы брюшной полости плод, педиатрия
	Размеры, мм	77 x 28 x 115
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Радиус кривизны, мм	50 ± 5
	Площадь соприкосновения (апертура)	16 ± 1,0 x 72 ± 5
	Количество элементов	160
	Глубина визуализации, мм	400 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,95
	Диапазон частот, МГц	1,5 – 6,0
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Угол сканирования, °	70
	Фокусное расстояние, мм	80
	Страна происхождения	Япония, Китай

Датчик конвексный, модель PVT-375SC

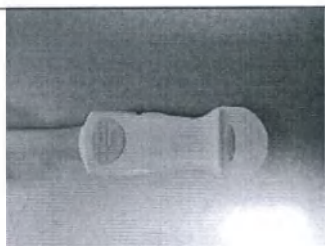
	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	80 x 28 x 115
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Радиус кривизны, мм	50 ± 5
	Площадь соприкосновения (апертура), мм	16 ± 1,0 x 73 ± 5
	Количество элементов	160
	Глубина визуализации, мм	400 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,95
	Диапазон частот, МГц	1,5 – 6,0
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Угол сканирования, °	70
	Фокусное расстояние, мм	80 ± 2
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVT-382BT

	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	34 x 20,6 x 102
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения (апертура), мм	15 ± 1,0 x 29 ± 2,5
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	80
	Глубина визуализации, мм	280 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,8

	Диапазон частот, МГц	2,0 – 5,0
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	1,0 ± 0,01
	Угол сканирования, °	80
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-482BT		
	Назначение	Органы брюшной полости,, плод, педиатрия
	Размеры, мм	36 x 23 x 102
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения (апертура), мм	9 x 29
	Количество элементов	160
	Диаметр кабеля, мм	6 ± 1
	Масса, кг	0,75
	Диапазон частот, МГц	1,8 – 6,0
	Угол сканирования, °	80
	Радиус кривизны, мм	20 ± 2
	Фокусное расстояние, мм	50 ± 2
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-574BT		
	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	61 x 29 x 97
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Диаметр кабеля, мм	6 ± 1
	Масса, кг	0,75
	Диапазон частот в В-режиме, МГц	2,0 – 7,6
	Угол сканирования, °	65
	Радиус кривизны, мм	40 ± 4
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-674BT		
	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	57 x 28,4 x 100
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Радиус кривизны, мм	40 ± 4
	Площадь соприкосновения	15 ± 1,0 x 49 ± 4,5
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	60
	Глубина визуализации, мм	200 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,9
	Диапазон частот, МГц	3,5 – 9,7
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Угол сканирования, °	65
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-675MVL		

	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	76 x 47 x 120
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 20 до 35
	Площадь соприкосновения	73,4 ± 2 x 46,9 ± 2
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	49
	Глубина визуализации, мм	200 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	1,1
	Диапазон частот, МГц	2,5 – 7,0
	Угол конвексного сканирования	Макс. 66°
	Угол объемного сканирования,	Макс. 90°
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-675MVS		
	Назначение	Органы брюшной полости, плод, педиатрия
	Размеры, мм	72 x 48 x 115
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 20 до 35
	Угол сканирования, °	70
	Площадь соприкосновения	48 x 72
	Количество элементов	192
	Радиус кривизны, мм	48 ± 4
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	1,05
	Диапазон частот, МГц	2,5 – 7,5
	Фокусное расстояние, мм	50
	Страна происхождения	Япония
Датчик внутриполостной, модель PVT-681MVL		
	Назначение	Органы брюшной полости, транвагинальное, трансректальное исследование
	Размеры вводимой части, мм	24 x 24 x 160
	Общие размеры, мм	40 ± 2 x 300 ± 5
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 20 до 35
	Угол сканирования, °	180
	Площадь соприкосновения	24 ± 2 x 24 ± 2
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	22
	Глубина визуализации, мм	140 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8,8 ± 1
	Масса, кг	1,15
	Диапазон частот, МГц	3,6 – 11,0
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Страна происхождения	Япония
Датчик конвексный, модель PVT-712BT		

	Назначение	Голова новорожденного, органы брюшной полости, педиатрия
	Размеры, мм	29 x ± 17,5 x 71,3
	Длина кабеля, м	2,6 ± 0,26
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения (апертура), мм	12,2 ± 1,0 x 28,1 ± 2,5
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	35
	Глубина визуализации, мм	140 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	4,3 – 11,0
	Угол сканирования, °	100
	Страна происхождения	Япония

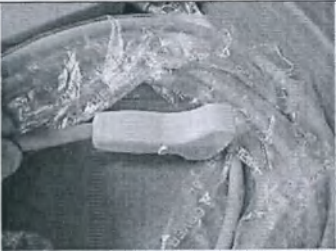
Датчик конвексный, модель PVT-745BTF

	Назначение	Органы брюшной полости,, органы малого таза, интраоперационное исследование
	Размеры, мм	21,8 x 19 x 49
	Длина кабеля, м	3,25
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения, мм	17 x 46,5
	угол сканирования, °	40
	Радиус кривизны, мм	45 ± 4
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	35
	Диаметр кабеля, мм	6,9 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 10,0
	Страна происхождения	Япония

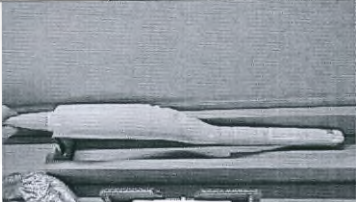
Датчик конвексный, модель PVT-745BTH

	Назначение	Органы брюшной полости органы малого таза, интраоперационное исследование
	Размеры, мм	46 x 29,1 x 28,5
	Длина кабеля, м	3,25
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения, мм	15 ± 1 x 45 ± 1
	угол сканирования, °	40
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	35
	Глубина визуализации, мм	140 ± 10,0
	Диаметр кабеля, мм	6,9 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 10,0
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Страна происхождения	Япония

Датчик конвексный, модель PVT-745BTV

	Назначение	Органы брюшной полости, органы малого таза, интраоперационное исследование
	Размеры, мм	38,5 x 19,8 x 64,2
	Длина кабеля, м	2,65 ± 0,265
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	угол сканирования, °	40
	Площадь соприкосновения, мм	13,9 ± 1 x 36,5 ± 2
	Количество элементов	128
	Фокусное расстояние, мм	35
	Глубина визуализации, мм	140 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	6,5 ± 1
	Масса, кг	0,78
	Диапазон частот, МГц	3,3 – 10,0
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Страна происхождения	Япония

Датчик внутриполостной, модель PVT-770RT

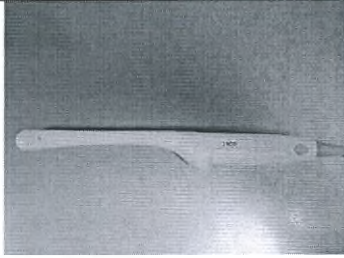
	Назначение	Трансректальное, трансвагинальное исследование
	Размеры вводимой секции, мм	20 x 20 x 150
	Общая длина датчика, мм	363 ± 3
	Длина кабеля до сканирующей головки (связанные в жгут кабели), м	1,8 ± 0,18
	Длина кабеля до разъема (кабель с расщепленными жилами), мм	400 ± 40
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Радиус кривизны, мм	10,0
	Количество элементов	128
	Глубина визуализации, мм	140
	Диаметр кабеля, мм	9,8 ± 1,0
	Масса, кг	2,0
	угол сканирования, °	170/170 °
	Фокусное расстояние, мм	25
	Диапазон частот, МГц	4,7 – 10,0
	Страна происхождения	Япония

Датчик внутриполостной, модель PVT-781VT

	Назначение	Органы брюшной полости, трансректальное, трансвагинальное исследование
	Размеры вводимой секции, мм	21,8 x 23,8 x 140,0
	Общая длина датчика, мм	270 ± 2
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060

	Радиус кривизны, мм	10
	Количество элементов	150
	Глубина визуализации, мм	140
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,97
	угол сканирования, °	180
	Диапазон частот, МГц	3,6 – 10,5
	Фокусное расстояние, мм	35
	Страна происхождения	Япония

Датчик внутриволокнистый, модель PVT-781VTE

	Назначение	Органы брюшной полости, трансректальное, трансвагинальное исследование
	Размеры вводимой секции, мм	21,8 x 23,8 x 140,0
	Общая длина датчик, мм	300 ± 3
	Длина кабеля, м	2,25 ± 0,225
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Радиус кривизны, мм	10
	Количество элементов	150
	Глубина визуализации, мм	150
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,97
	Диапазон частот, МГц	3,6 – 10,5
	угол сканирования, °	180
	Фокусное расстояние, мм	35
	Страна происхождения	Япония

Датчик внутриволокнистый, модель PVL-715RST

	Назначение	Органы брюшной полости, трансректальное исследование
	Размеры вводимой секции, м	20 (макс. диаметр) x 160 (глубина)
	Длина кабеля, м	2,3 ± 0,23
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Радиус кривизны, мм	10,0
	Количество элементов	Линейный – 128 Конвексный - 128
	Глубина визуализации, мм	140
	Диаметр кабеля, мм	7 ± 1
	Масса, кг	1,04
	угол сканирования, °	170
	Фокусное расстояние, мм	25
	Ширина обзора, мм	56
	Диапазон частот, МГц	4,5 – 9,0
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLI-705BX



Назначение	Органы брюшной полости, периферические сосуды, органы малого таза, скелетно-мышечная система, торакально-плевральное исследование
Размеры, мм	63 x 29 x 95
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Ширина визуализации, мм	46
Фокусное расстояние, мм	45
Количество элементов	256 элементов x 3 ряда
Масса, кг	0,83
Площадь соприкосновения, мм	14 x 56
Диапазон частот, МГц	3,5 – 11,5
Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель **PLI-1205BX**



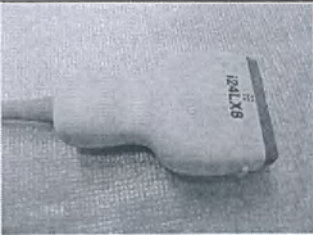
Назначение	Органы брюшной полости, периферические сосуды, органы малого таза, скелетно-мышечная система
Размеры, мм	64 x 29 x 95
Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Площадь соприкосновения	12 ± 1 x 56 ± 6
Количество элементов	256 x 3 ряда
Фокусное расстояние, мм	35
Глубина визуализации, мм	70 ± 5
Ширина визуализации, мм	46
Диаметр кабеля, мм	7,2 ± 1
Масса, кг	0,78
Диапазон частот, МГц	4,0 – 18,2
Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
Продольное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель **PLI-2002BT**



Назначение	Периферические сосуды, органы малого таза, интраоперационное исследование, скелетно-мышечная система
Размеры, мм	31,7 x 18,3 x 108
Длина кабеля, м	2,8 ± 0,28
Диаметр кабеля, мм	7,5 ± 1
Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
Ширина визуализации, мм	25,6
Фокусное расстояние, мм	16
Количество элементов	160
Масса, кг	0,75
Площадь соприкосновения, мм	8 x 31
Диапазон частот, МГц	8,8 – 22
Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель **PLI-2004BX**

	Назначение	Периферические сосуды, органы малого таза, скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	63 x 29 x 95
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения	13 ± 1 x 53 ± 5
	Количество элементов	256 x 3 ряда
	Глубина визуализации, мм	70 ± 5
	Ширина визуализации, мм	41
	Диаметр кабеля, мм	7,2 ± 1
	Масса, кг	0,78
	Диапазон частот, МГц	8,8 -24,0
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Страна происхождения	Япония

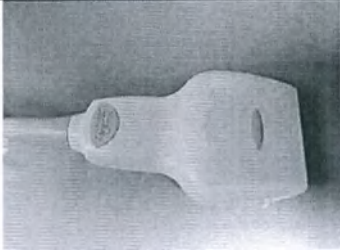
Датчик линейный биопсийный, PLT-308BTP

	Назначение	Органы брюшной полости
	Размеры, мм	108 x 25 x 70
	Длина кабеля, м	2,3 ± 0,23
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Ширина сканирования, мм	85
	Фокусное расстояние, мм	60
	Площадь соприкосновения	98 ± 2 x 17 ± 1
	Количество элементов	128 (10 элементов в игольном отверстии отсечены)
	Глубина визуализации, мм	280 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	6,9 ± 1
	Масса, кг	0,8
	Диапазон частот, МГц	2,0-5,5
	Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Продольное разрешение, мм	0,4 ± 0,04
	Страна происхождения	Япония

* В комплекте с датчиком может поставляться биопсийный адаптер, модель UAGL-004ANA

Габариты, мм	20,5 x 26 x 33,4
--------------	------------------

Датчик линейный, модель PLT-704SBT

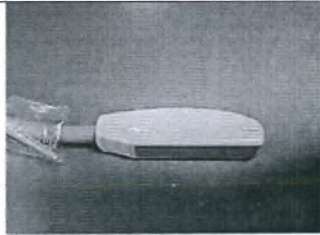
	Назначение	Органы брюшной полости, органы малого таза, периферические сосуды, скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	60 x 30 x 100
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Область соприкосновения (площадь), мм	13 ± 1,0 x 46 ± 1,0
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	25
	Глубина визуализации, мм	100 ± 0,5
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,9

	Диапазон частот, МГц	4,0 – 10,5
	Ширина визуализации, мм	38
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Страна происхождения	Япония

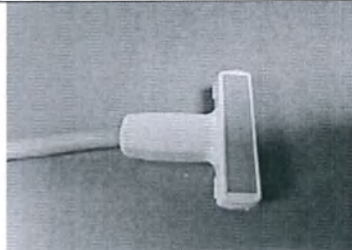
Датчик линейный, модель PLT-705BT

	Назначение	Органы брюшной полости, органы малого таза, периферические сосуды, скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	59 x 26 x 95
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Площадь соприкосновения (апертура)	13 x 53
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	35
	Глубина визуализации, мм	140 ± 0,5
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,85
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 8,5
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
	Ширина обзора, мм	45
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLT-705BTF

	Назначение	Брюшная полость, интероперационное исследование. органы малого таза
	Размеры, мм	15,0 x 20,0 x 71,0
	Длина кабеля, м	2,65 ± 0,265
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 800 до 1060
	Площадь соприкосновения, мм	11,0 x 55,0
	Количество элементов	192
	Глубина визуализации, мм	140
	Диаметр кабеля, мм	7,8 ± 1,0
	Масса, кг	0,78 ± 0,07
	Ширина обзора, мм	46
	Фокусное расстояние, мм	35
	Диапазон частот, МГц	3,8 – 8,4
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLT-705BTH

	Назначение	Органы брюшной полости, интероперационное исследование, органы малого таза
	Размеры, мм	57,0 x 21,0 x 53,0
	Длина кабеля, м	2,65 ± 0,265
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35

	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 800 до 1060
	Площадь соприкосновения, мм	11 x 51
	Количество элементов	192
	Глубина визуализации, мм	140
	Диаметр кабеля, мм	7,8 ± 1,0
	Масса, кг	0,78
	Ширина обзора, мм	46
	Фокусное расстояние, мм	35
	Диапазон частот, МГц	3,8 – 8,4
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLT-1005BT

	Назначение	Органы брюшной полости, органы малого таза, периферические сосуды, скелетно-мышечная система
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Область соприкосновения (площадь), мм	12 x 67
	Количество элементов	192
	Фокусное расстояние, мм	20
	Глубина визуализации, мм	100 ± 10
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,85
	Диапазон частот, МГц	3,8 – 14,0
	Ширина визуализации, мм	58
	Поперечное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Продольное разрешение, мм	0,1 ± 0,01
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLT-1202BT

	Назначение	Периферические сосуды, органы малого таза, интраоперационное исследование, скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	31,7 x 18,3 x 108
	Длина кабеля, м	2,8 ± 0,28
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Область соприкосновения (площадь), мм	8 x 30
	Количество элементов	128
	Диаметр кабеля, мм	6,7 ± 1
	Масса, кг	0,75
	Диапазон частот, МГц	4,5 – 17,0
	Фокусное расстояние, мм	16
	Ширина визуализации, мм	25,6
	Страна происхождения	Япония

Датчик линейный, модель PLT-1204BT

	Назначение	Органы брюшной полости, периферические сосуды, органы малого таза, скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	54,1 x 27,6 x 101,0
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
	Площадь соприкосновения, мм	10 x 44,8
	Количество элементов	192
	Глубина визуализации, мм	70
	Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
	Масса, кг	0,85
	Ширина обзора, мм	38
	Диапазон частот, МГц	4,5 – 18,0
	Поперечное разрешение, мм	0,10
	Продольное разрешение, мм	0,10
	Фокусное расстояние (длина), мм	19
	Страна происхождения	Япония

Датчик матричный линейный, модель PLI-3003BX

	Назначение	Скелетно-мышечная система
	Размеры, мм	63 x 29 x 95
	Длина кабеля, м	1,95 ± 0,195
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 800 до 1060
	Масса, кг	0,81
	Номинальная частота, МГц	30,0
	Ширина обзора, мм	31
	Фокусное расстояние (длина), мм	36
	Площадь соприкосновения, мм	13 x 39
	Отображаемый диапазон частот, МГц	10,0-33,0
	Страна происхождения	Япония

Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-508MA

	Назначение	Кардиология (чреспищеводное исследование)
	Диаметр проводящей части, мм	7,2 ± 0,2
	Эффективная длина, мм	750 ± 10 %
	Общая длина, мм	1075 ± 10 %
	Длина кабеля, м	2,0 ± 0,2
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 800 до 1060
	Масса, кг	1,2

	Номинальная частота, МГц	5,0
	Угол обзора, °	90
	Угол вращения пьезоэлектрического элемента	от 0° до 180°
	Угол изгиба	Вверх 120°, вниз 90°
	Фокусное расстояние (длина), мм	47
	Отображаемый диапазон частот, МГц	2,5-7,0
	Страна происхождения	Нидерланды

Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PEI-512VX



Назначение	Кардиология (чреспищеводное исследование)
Размеры, мм	38 ± 3,0 x 1410 ± 70 x 14,2 ± 1
Длина вводимой части, м	1,1
Диаметр проводящей части, мм	11 ± 1
Общая длина, м	1,5 ± 0,2
Длина кабеля, м	от 1,71 до 1,96
Условия окружающей среды, °C	от 10 до 35
Угол сканирования, °	90
Шаг угла, градусы	Минимум 1
Угол изгиба, градусы	Вперед- 120, Назад- 90, Вправо/влево- 45
Количество элементов	1600
Глубина визуализации, мм	200 ± 10
Диаметр кабеля, мм	8 ± 1
Масса, кг	1,6
Диапазон частот, МГц	1,8 – 6,0
Поперечное разрешение, мм	0,2 ± 0,02
Продольное разрешение, мм	1,8 ± 0,18
Страна происхождения	Япония, Нидерланды

Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512МС



Назначение	Кардиология (чреспищеводное исследование)
Длина вводимой части датчика, мм	1100 ± 10
Диаметр вводимой части датчика, мм	11 ± 1
Общая длина датчика, мм	1492 ± 10
Длина кабеля, мм	От 1710 до 1960
Условия окружающей среды, °C	от 10 до 35
Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 800 до 1060
Количество элементов	64
Глубина визуализации, мм	200
Масса, кг	1,6
Угол сканирования, градусы	90
Угол изгиба, градусы	Вперёд 120°, назад 90°, влево и вправо 45°
Угол вращения пьезоэлектрического элемента	от 0° до 180°
Поперечное разрешение, мм	0,2

	Продольное разрешение, мм	1,8
	Фокусное расстояние, мм	50
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 6,5
	Страна происхождения	Япония, Нидерланды

Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MD

	Назначение	Кардиология (чреспищеводное исследование)
	Размеры, мм	$38 \pm 2 \times 1492 \pm 2 \times 14 \pm 1,0$
	Длина вводимой части датчика, мм	1100 ± 10
	Диаметр проводящей части, мм	11 ± 1
	Длина кабеля, м	от 1,71 до 1,96
	Условия окружающей среды, °C	от 10 до 35
	Количество элементов	64
	Глубина визуализации, мм	$200 \pm 10,0$
	Масса, кг	1.5
	Диапазон частот, МГц	3,0 – 8,5
	угол сканирования, градусы	90
	угол вращения, градусы	0-180
	Угол изгиба, градусы	вверх 120 вниз 90 вправо/влево 45
	Шаг угла, градусы	Минимум 1
	Поперечное разрешение, мм	$0,2 \pm 0,02$
	Продольное разрешение, мм	$1,8 \pm 0,18$
	Страна происхождения	Япония, Нидерланды

Датчик линейный, модель PET-805LA

	Назначение	Органы брюшной полости, лапароскопическое исследование
	Размеры, мм	$60 \pm 2 \times 510 \pm 5 \times 43 \pm 2$
	Диаметр проводящей части, мм	не более 12
	Длина вводимой части датчика, мм	390 ± 4
	Ширина обзора, мм	45
	Акустический фокус, мм	24
	Условия окружающей среды, °C	от 10 до 35
	Количество элементов	128

	Глубина визуализации, мм	140 ± 10,0
	Угол изгиба, градусы	130 и более
	Осовой угол вращения, градусы	130 и более
	Масса, кг	1,17
	Длина кабеля, м	от 2,85 до 3,15
	Диапазон частот, МГц	3,5 – 9,0
	Страна происхождения	Япония, США

Датчик транспищеводный мультиплановый, модель РЕТ-609МА



Назначение	Кардиология (чреспищеводное исследование)
Диаметр проводящей части, мм	5,2
Длина вводимой части, мм	865 ± 10
Длина кабеля, м	от 1,78 до 1,88
Условия окружающей среды, °С	от 10 до 35
Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, гПа	От 700 до 1060
Масса, кг	1,3
Номинальная частота, МГц	6,0
Угол обзора, °	90
Угол вращения пьезоэлектрического элемента	от 0° до 180°
Угол изгиба	Вперед 120°, назад 90°
Фокусное расстояние (длина), мм	40
Отображаемый диапазон частот, МГц	3,6-8,0
Страна происхождения	Нидерланды

Поставляются с загубниками.

Датчик карандашный, модель РС-20М



Назначение	Кардиология, периферические сосуды, педиатрия
Размеры, мм	16 x 16 x 98
Общая высота датчика, мм	114
Длина кабеля, м	1,8 ± 0,18
Условия окружающей среды, °С	от 5 до 35
Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, пПа	От 700 до 1060
зона соприкосновения, мм	16 (диаметр)
Количество элементов	2 (по одному для передачи и приема)
Диаметр кабеля, мм	4 ± 1
Масса, кг	0,085
Фокусное расстояние	75
Частота, МГц	2,0
Страна происхождения	Япония

Датчик карандашный, модель РС-50М

	Назначение	Кардиология, периферические сосуды, педиатрия
	Размеры, мм	10,5 x 10,5 x 120
	Длина кабеля, м	1,8 ± 0,18
	Условия окружающей среды, °C	от 5 до 35
	Допустимый уровень влажности при эксплуатации	От 30 % до 85 %
	Допустимый уровень атмосферного давления при эксплуатации, пПа	От 700 до 1060
	Зона соприкосновения, мм	10,5 (диаметр)
	Количество элементов	2 (по одному для передачи и приема)
	Диаметр кабеля, мм	5 ± 1
	Масса, кг	0,08
	Фокусное расстояние	45
	Частота, МГц	5,0
	Страна происхождения	Япония

8. Материалы, из которых изготовлено медицинское изделие или его основные части, биосовместимость

Название	Материал	Наличие контакта с телом человека
Датчик конвексный, модель PVT-375BT; Датчик конвексный, модель PVT-375SC; Датчик конвексный, модель PVT-382BT; Датчик конвексный, модель PVT-674BT; Датчик конвексный, модель PVT-712BT; Датчик секторный, модель PST-25BT; Датчик секторный, модель PST-30BT; Датчик секторный, модель PST-50BT; Датчик секторный, модель PSI-70BT; Датчик линейный биопсийный, PLT-308BTP; Датчик конвексный, модель PVI-574BX; Датчик конвексный, модель PVT-574BT; Датчик конвексный, модель PVI-475BX; Датчик внутрисполостной,	Линза: резина Silicone TSE2122; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Основа биопсийной насадки (для PLT-308BTP): Смола полисульфоновая UDEL P-1700	ДА

модель PVT-770RT Датчик секторный, модель PSI-40VX Датчик секторный, модель PSI-50VX		
Датчик конвексный, модель PVI-475BT; Датчик конвексный, модель PVT-482BT; Датчик линейный, модель PLI-1205BX; Датчик линейный, модель PLI-2004BX;	Линза: Полиметилпентен TPX MX-004 (серый) производства Mitsui Chemicals, Inc.; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH861U и SH55UN производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик линейный, модель PLI-2002BT	Линза: Полиметилпентен TPX MX-004 (серый) производства Mitsui Chemicals, Inc.; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH861U производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик конвексный, модель PVT-675MVL; Датчик внутрисполостной, модель PVT-681MVL;	Линза: Полиметилпентен TPX производства Mitsui Chemicals, Inc.; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH 861 U производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик конвексный, модель PVT-675MVS;	Линза: пластик полиолефин Plastic G ZEA0108 производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd ; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH861U производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид CF-MF-	ДА

	138WMV производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd	
Датчик конвексный биопсийный, модель PVT-350BTP	Линза: резина Silicone T111 производства TFT corporation; Основа корпуса: смола полисульфоновая UDEL P-1700 производства Solvay Japan, Ltd; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Основа биопсийной насадки: Смола полисульфоновая UDEL P-1700	ДА
Датчик секторный, модель PSI-30BX; Датчик секторный, модель PSI-30VX; Датчик секторный, модель PST-28BT; Датчик внутриволостной, модель PVT-781VT; Датчик внутриволостной, модель PVT-781VTE; Датчик линейный, модель PLI-705BX; Датчик линейный, модель PLT-705BT; Датчик линейный, модель PLT-704SBT; Датчик линейный, модель PLT-1005BT;	Линза: резина Silicone KE-782U производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик линейный, модель PLT-1204BT	Линза: резина Lens Material A производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd ; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик линейный, модель PLT-1202BT;	Линза: резина Lens Material A производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V;	ДА

	Покрытие корпуса: силикон RTV Silicone B производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	
Датчик внутрисполостной, модель PVL-715RST; Датчик конвексный, модель PVT-745BTH; Датчик конвексный, модель PVT-745BTF;	Линза: резина Silicone PZ-0329 производства Ueda Japan Radio Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик карандашный, модель PC-20M;	Линза: эпоксидная смола Epoxy resin A производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH 861 U производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик карандашный, модель PC-50M	Линза: эпоксидная смола Epoxy resin C и D производства Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: резина Silicone Rubber SH 861 U производства Dow Coming Toray Co., Ltd.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MC;	Линза: Полиуретан CUSP-130G. Корпус: смола полисульфоновая UDEL P-1700 производства Solvay Japan, Ltd; Покрытие корпуса: полимер SEBS Kraton производства Oldelft B.V. Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Покрытие вводимой части датчика: полиуретан Oldelft B.V.	ДА

	Загубник: ULTEM 1000 фирмы SABIC Innovative Plastics IP BW, CAS No.:61128-46-9	
Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PEI-512VX	Линза: резина Silicone Rubber производства Oldelft B.V.; Покрытие корпуса: полимер SEBS Kraton производства Oldelft B.V.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Покрытие вводимой части датчика: полиуретан Oldelft B.V. Загубник: ULTEM 1000 фирмы SABIC Innovative Plastics IP BW, CAS No.:61128-46-9	ДА
Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-512MD	Линза: Полиметилпентен TPX MX-004 производства Mitsui Chemicals, Inc; Основа корпуса: смола полисульфоновая UDEL P-1700 производства Solvay Japan, Ltd; Покрытие корпуса: полимер SEBS Kraton производства Oldelft B.V.; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Покрытие вводимой части датчика: полиуретан Oldelft B.V. Загубник: ULTEM 1000 фирмы SABIC Innovative Plastics IP BW, CAS No.:61128-46-9	ДА
Датчик конвексный, модель PVT-745BTV Датчик линейный, модель PLT-705BTF; Датчик линейный, модель PLT-705BTH	Линза: резина Silicone T111; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl SE100V; Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc	ДА
Датчик линейный, модель PET-805LA	Линза: резина Silicone RTV167 производства Sound Technology Inc; Основа корпуса: Полиэфиримидная смола ULTEM 1000; краситель TPU-970 WHITE; Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc Покрытие вводимой части датчика: фторсодержащий каучук Corry Rubber M-1450 производства	ДА

	Spund Technology Inc.	
Датчик матричный линейный, модель PLI- 3003BX	Линза: Полиметилпентен TPX MX-004 (GRAY) (Производства Mitsui Chemical Inc) Муфта: Полибутадиеновый каучук (производства TUCHIYA GOMU KASEI CO, LTD) Покрытие корпуса: силикон RTV KE44W производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.; Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl производства SABIC Innovative Plastics IP BV; Втулка: резина силиконовая SH 861 U и SH 55 UN (производства Dow Corning Toray Co., Ltd.) Кабель: Поливинилхлорид SG-3 производства Jukosha Inc/Hitachi Metals Ltd/ Sumitomo Electric Industries Ltd	ДА
Датчик секторный, модель PST-65BT	Линза: резина Silicone KE-782U, производства Shin-Etsu Chemical Co.Ltd Основа корпуса: смола на основе модифицированного полифениленоксида Noryl, производства SABIC Innovative Plastics IP BV Покрытие корпуса: силикон RTV KE-44W, производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd. Втулка: резина Silicone SH 861 U, SH 55UN, производства Dow Corning Toray Co., Ltd. Кабель: Поливинилхлорид PVC, производства Junkosha Inc./ Hitachi Metals, Ltd./Sumitomo Electronic Industries, Ltd. Поливинилхлорид PVC Type A, Shumitomo Electric Electronic Wire Co. Ltd. Корпус разъема: Полифенилэфирная смола, производства SABIC Innovative Plastics IP BV	ДА
Датчик конвексный биопсийный, модель PVI- 450BXP Датчик конвексный, модель PVI-482BX	Линза: резина Silicone TSE2122, производства Momentive Performance Materials Inc. Основа корпуса: смола на основе модифицированного	ДА

	полифениленоксида Noryl, производства SABIC Innovative Plastics IP BV Покрытие корпуса: силикон RTV KE-44W, производства Shin-Etsu Chemical Co., Ltd. Втулка: резина Silicone SH 861 U, SH 55 UN, производства Dow Corning Toray Co., Ltd. Кабель: Поливинилхлорид PVC, производства Junkosha Inc./ Hitachi Metals, Ltd./Sumitomo Electronic Industries, Ltd.	
Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-508MA	Покрытие корпуса: Эпоксидная смола Epoxu Resin, производства Oldelft B.V Заглушка: Смола полисульфоновая Polysulfone Resin, производства Oldelft B.V Акустическое окно: полиуретан Noryl, производства Oldelft B.V, лак поливинилхлоридный и полиуретановый Lacquer PVC&Polyurethane, производства Oldelft B.V Погружная часть: полиуретан Noryl, производства Oldelft B.V Гибкая секция: полимер SEBS, производства Oldelft B.V Ручка: Полиацеталь POM-C, производства Oldelft B.V Рычаг блокировки: алюминий, производства Oldelft B.V Втулка: поливинилхлорид PVC, Oldelft B.V Кабель: поливинилхлорид PVC Type A, производства Sumitomo Electric Electronic Wire Co., Ltd., фторкаучук Viton, производства Oldelft B.V Коннектор: Полифениленовая смола Noryl, производства SABIC Innovative Plastics IP BV Загубник ULTEM 1000, производства SABIC Innovative Plastics IP BW, CAS No.:61128-46-9	ДА
Датчик транспищеводный мультиплановый, модель PET-609MA	Покрытие корпуса: Эпоксидная смола Epoxu Resin, производства Oldelft B.V Заглушка: Смола полисульфоновая Polysulfone Resin, производства Oldelft B.V	ДА

		Акустическое окно: полиуретан Noryl, производства Oldelft B.V, лак поливинилхлоридный и полиуретановый Lacquer PVC&Polyurethane, производства Oldelft B.V Погружная часть: полиуретан Noryl, производства Oldelft B.V Гибкая секция: полимер SEBS, производства Oldelft B.V Ручка: поликарбонат/акрилонитрил-бутадиен-стирол PC/ABS, производства Oldelft B.V Кольцо: нержавеющая сталь, производства Oldelft B.V Втулка: поливинилхлорид PVC, производства Oldelft B.V Кабель: поливинилхлорид PVC Type A, производства Sumitomo Electric Electronic Wire Co., Ltd., фторкаучук Viton, производства Oldelft B.V Коннектор: Полифениленовая смола Noryl, производства SABIC Innovative Plastics IP BV Загубник ULTEM 1000, produce SABIC Innovative Plastics IP BW, CAS No.:61128-46-9.	
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-001A		Модифицированная полифениленоксидная смола производства SABIC Innovative Plastics IP BV	НЕТ
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-002			
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-003A			
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-004A			
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-005A			
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-006A			
Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-007A			
Адаптер для позиционирования сенсора,			

модель UAFS-008A Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-009A Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-010A Адаптер для позиционирования сенсора, модель UAFS-011A		
--	--	--

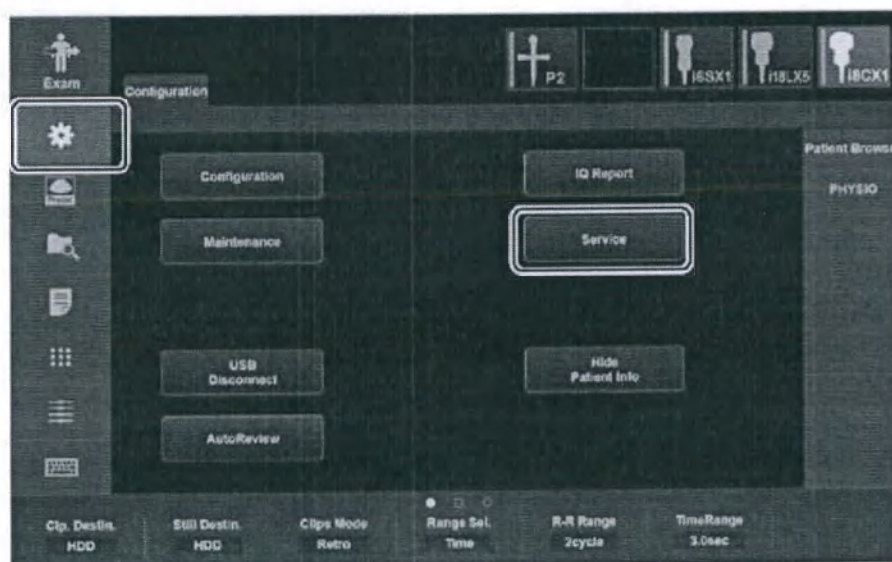
9. Процедура установки комплекта замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма.

Установка комплекта замены жидкокристаллического монитора диагональю 23 дюйма на OLED-монитор диагональю 21,6 дюйма может выполняться только компанией ООО «АрПи Канон Медикал Системз» или сторонними компаниями, специально уполномоченными на это компанией ООО «АрПи Канон Медикал Системз».

9.1 Установка

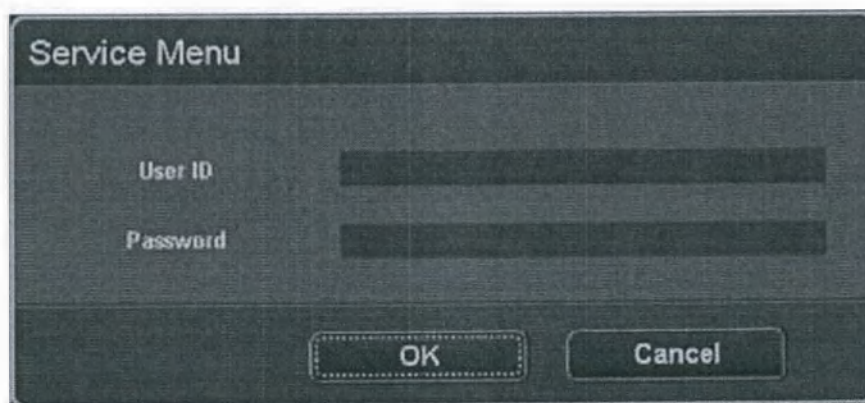
Работы перед установкой

(1) Откройте меню Configuration (Конфигурация) в окне TCS и выберите пункт [Service] (Сервис).

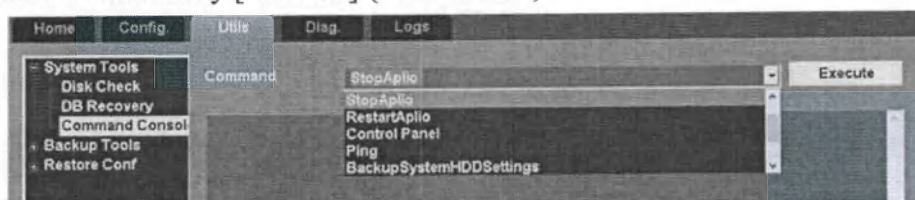


(2) Откроется показанное ниже диалоговое окно. Введите имя пользователя и пароль.

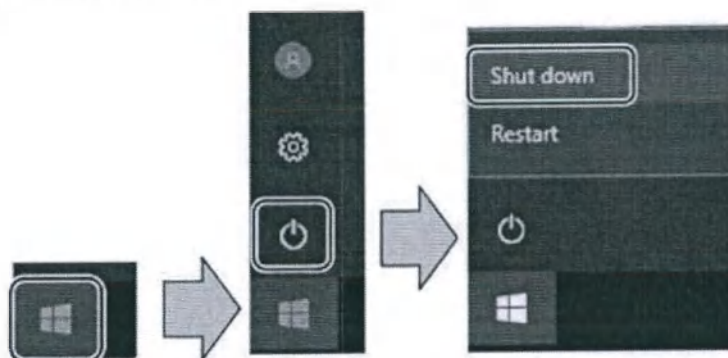
* Для запуска меню Service (Сервис) в сервисном режиме требуется действующая лицензия.



- (3) Откроется окно меню Service (Сервис) в сервисном режиме.
 (4) Выберите вкладку категории сервиса [Utils] → [System Tools] → [Command Console] (Служебная программа — Системные инструменты — Консоль управления). В поле Command (Команда) выберите пункт [StopAplio] (Завершить работу программы), а затем нажмите кнопку [Execute] (Выполнить).



- (5) Приложение ультразвуковой системы завершит работу, и откроется окно ОС Windows.
 (6) Нажмите кнопку Start (Пуск) (в левом нижнем углу окна ОС Windows), щелкните значок кнопки питания, а затем выберите в открывшемся меню команду Shut down (Завершение работы).



- (7) Прежде чем начать следующую работу, при отключенном питании системы установите главную панель в самое нижнее положение.

9.2. Снятие ЖК-монитора с диагональю 23 дюйма

- (1) Выверните винты <A> (расположены в 2 местах), а затем снимите крышку секции соединителей.
 (2) Выверните винт (расположен в 1 месте) и отсоедините кабель заземления.
 (3) Выверните винт <C> (расположен в 1 месте). Снимите удерживающий кронштейн составного соединителя, а затем отсоедините составной соединитель.
 (4) Выверните винты крепления монитора (расположены в 2 местах в нижней части).
 (5) Ослабьте винты крепления монитора (расположены в 2 местах в верхней части). Поднимите ЖК-монитор вверх и снимите его.

9.3. Установка широкоэкранный OLED-монитора с диагональю 21,6 дюйма

- (1) Выверните винты <A> (расположены в 2 местах) и снимите крышку секции соединителей.

(2) Рукой вверните винт (расположен в 1 месте).

* На этом этапе винт не должен быть полностью затянут, а должен оставаться ослабленным (с зазором 2 мм).

(3) Рукой вверните винты крепления монитора (расположены в 2 местах в верхней части).

* На этом этапе винты не должны быть полностью затянуты, а должны оставаться ослабленными (с зазором 2 мм).

(4) Введите винты крепления монитора, установленные на предыдущем этапе, в зацепление с U-образными пазами на пластине кронштейна ЖК-монитора.

* На этом этапе полностью затяните винты крепления монитора (всего 4 винта в верхней и нижней частях), чтобы закрепить монитор на кронштейне ЖК-монитора.

(5) После присоединения составного соединителя установите на место удерживающий кронштейн составного соединителя, а затем закрепите кронштейн винтом .

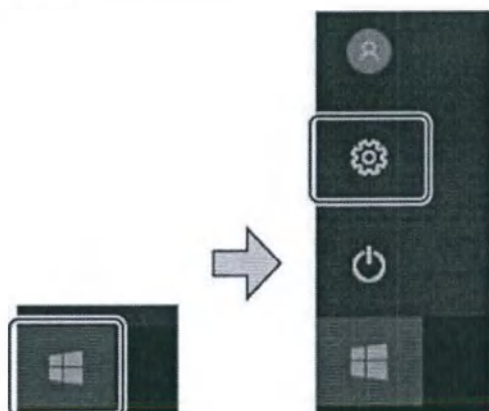
(6) Снова подсоедините кабель заземления с помощью винта <C> (расположен в 1 месте).

(7) Установите на место крышку отсека соединителей с помощью винтов <A> (расположены в 2 местах).

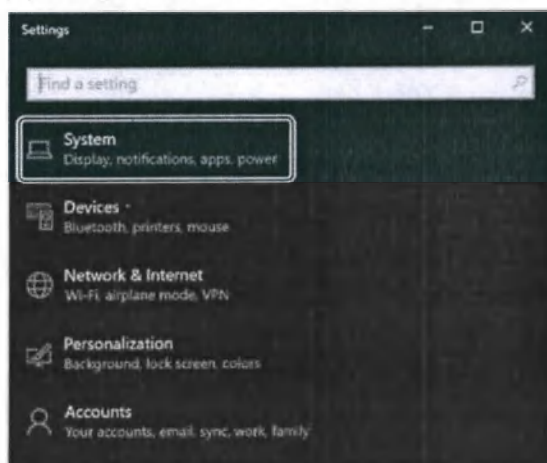
9.4. Работы после установки

(1) Включите систему и запустите ОС Windows.

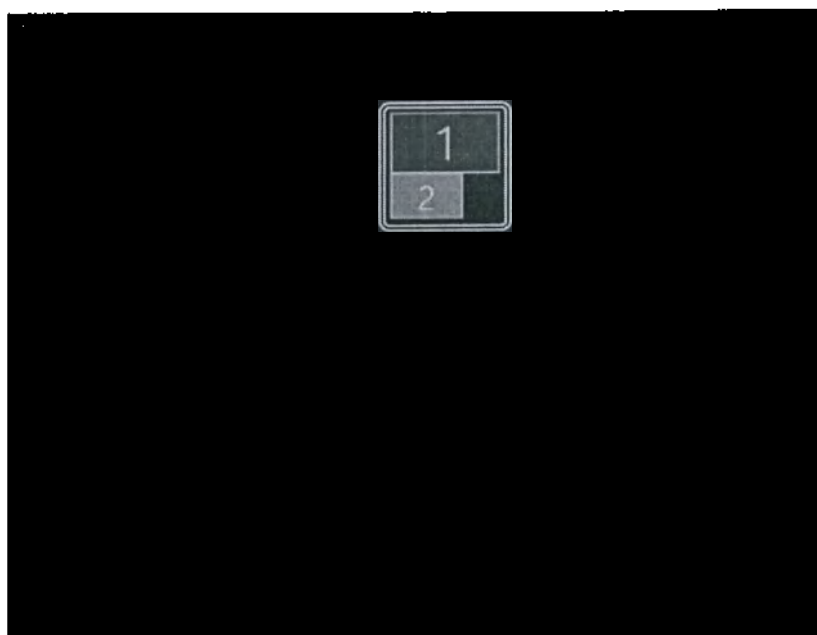
(2) Нажмите кнопку Start (Пуск) (в левом нижнем углу окна ОС Windows) → значок меню настроек.



(3) Откроется показанное ниже окно. Выберите кнопку [System] (Система).

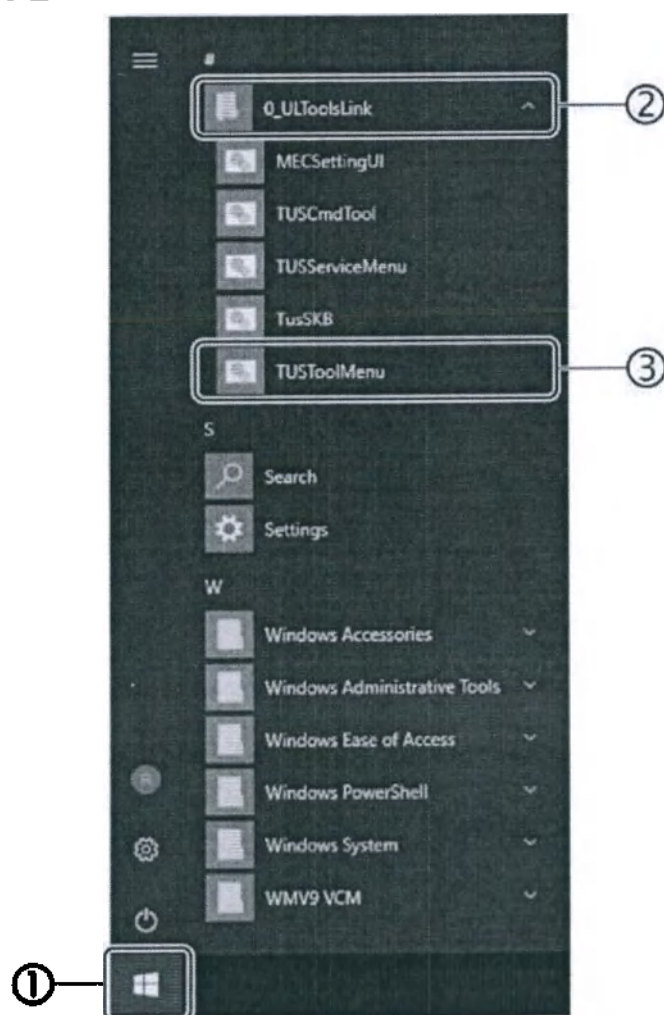


(4) Расположите прямоугольники дисплеев в области Customize your display (Настройка дисплея) так, чтобы дисплей 2 располагался под дисплеем 1 (прямоугольники дисплеев должны быть выровнены по левому краю). После изменения положения прямоугольников нажмите [Apply] (Применить).



(5) После применения изменений щелкните значок [X] в правом верхнем углу окна, чтобы закрыть окно.

(6) Нажмите кнопку Start (Пуск) (в левом нижнем углу окна ОС Windows) → [0_ULToolsLink] → [TUSToolMenu].



(7) В окне TusToolMenu нажмите кнопку [Next Boot] (Следующая загрузка).

Примерно через 3 минуты убедитесь, что для параметра Next Boot (Следующая загрузка) установлено значение System (Система).



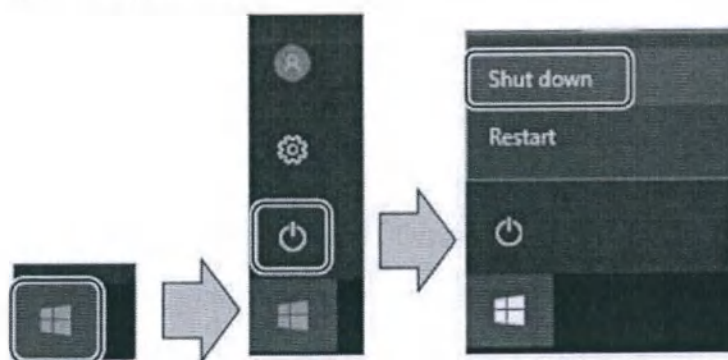
ПРИМЕЧАНИЕ.

После изменения настройки Next Boot (Следующая загрузка) с Windows на System (Система) не выполняйте эту операцию снова. (Для повторного выполнения этой операции необходимо закрыть ОС Windows и перезагрузить систему.)

Если повторить эту операцию без перезагрузки системы, часть программного обеспечения может работать некорректно.

(8) Закройте все открытые окна.

(9) Нажмите кнопку Start (Пуск) (в левом нижнем углу окна ОС Windows), щелкните значок кнопки питания, а затем выберите в открывшемся меню команду Shut down (Завершение работы).



(10) Включите питание, чтобы запустить систему.

Убедитесь, что система запускается нормально и изображения отображаются правильно.

10. Срок службы, срок годности

Ожидаемый срок службы системы составляет 7 лет при условии проведения указанных процедур по техническому осмотру и обслуживанию. Однако срок службы зависит от реальных условий использования, а индивидуальные периоды (при их наличии) имеют приоритет.

Ожидаемый срок службы ультразвуковых датчиков составляет 4 года, при условии, что соблюдаются установленные процедуры обслуживания и проверок. Однако срок эксплуатации зависит от условий эксплуатации; также необходимо соблюдать приоритетность отдельно установленных периодов, если такие имеются.

11. Охрана окружающей среды

11.1 Требования к охране окружающей среды при применении медицинского изделия

Данное изделие не наносит вреда окружающей среде при правильной эксплуатации, транспортировке и хранении. Чтобы сохранить соответствие заявленному периоду безвредного использования, работа на оборудовании должна осуществляться в строгом соответствии с инструкциями и условиями окружающей среды, приведенными в руководстве по эксплуатации, а также с неукоснительным соблюдением графиков периодического технического обслуживания.

Срок безвредной для окружающей среды эксплуатации у расходных материалов или отдельных деталей может быть меньше значения, установленного для изделия. Периодическая замена этих расходных материалов или деталей в целях обеспечения безвредной для окружающей среды эксплуатации изделия в течение заявляемого периода безопасности должна проводиться в соответствии с правилами проведения технического обслуживания.

Чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду, соблюдайте следующее.

Отключайте питание, когда система не используется.

Когда система не используется в течение длительного времени, отключите сетевой выключатель на панели подачи питания на задней стороне системы и отсоедините кабель питания от розетки.

Зафиксируйте изображение, нажав клавишу , когда исследование не выполняется

11.2 Порядок осуществления утилизации и уничтожения, указание, при необходимости, специальных мер предосторожности при уничтожении неиспользованных медицинских изделий

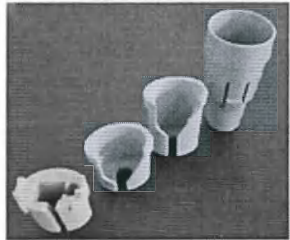
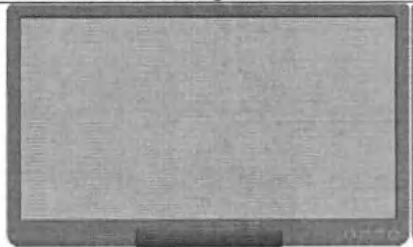
Для обеспечения соответствия стандартам охраны окружающей среды необходимо классифицировать компоненты внутри системы и утилизировать их надлежащим образом. Поскольку система содержит тяжелые компоненты, то при их демонтаже следует соблюдать осторожность.

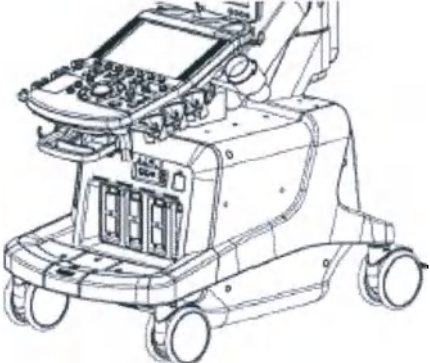
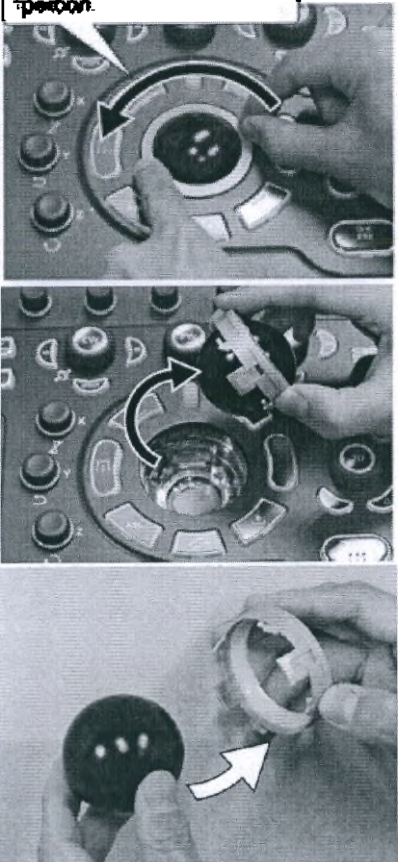
При необходимости утилизации системы обратитесь к сервисному представителю компании Canon Medical Systems.

	О наклейке WEEE (Директива об утилизации электрического и электронного оборудования) Следующая информация предназначена только для стран, входящих в состав ЕС: данный символ указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать в качестве бытовых отходов. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной переработкой этого изделия. Для получения более подробной информации о возврате и переработке этого продукта обратитесь к поставщику, у которого вы приобрели продукт. * На системных продуктах эта этикетка может быть прикреплена только к основному блоку.
	Представленная ниже информация относится только к странам Европейской экономической зоны. Директива 2006/66/ЕС требует раздельного сбора и надлежащей утилизации отработанных батарей. Данное оборудование также содержит батареи, которые не предназначены для замены оператором. Замена таких батарей обычно производится в процессе периодического технического ухода или обслуживания сервисным персоналом, который также обеспечит их надлежащую утилизацию.

12. Методы и средства дезинфекции и очистки

12.1 Очистка

1	Чистка датчика	 Чистка, дезинфекция и стерилизация датчиков выполняется в соответствии с руководством по эксплуатации, прилагаемым к датчику.
2	Чистка держателя для датчиков с левой стороны и держателя геля	 (а) С помощью мягкой сухой ткани сотрите пятна с держателя для датчиков с левой стороны и держателя геля. (б) Если такие пятна удалить трудно, то сотрите их с помощью мягкой ткани, смоченной мягким моющим средством.
3	Чистка кабеля референтного сигнала	 Регулярно выполняйте чистку кабеля референтного сигнала. (а) Сотрите пятна мягкой тканью, смоченной раствором мягкого смоченную любым из следующих веществ (при необходимости): - очищенная вода; - мягкое моющее средство, разбавленное очищенной водой; - этанол для дезинфекции (от 76,9 до 81,4 об.% при 15 °С). (б) Затем протрите кабель референтного сигнала сухой тканью и дайте ему полностью просохнуть.
4	Чистка монитора	 (а) Крышка монитора - Очистите крышку монитора мягкой тканью, смоченной нейтральным моющим средством. (б) ЖК-экран - Используйте для чистки поверхность ЖК-экрана мягкую хлопчатобумажную ткань или же бумагу для протирки линз. - Если грязь на ЖК-экране удаляется с трудом, аккуратно сотрите ее мягкой тканью, слегка смоченной в воде или мягком моющем средстве, и затем протрите поверхность насухо мягкой сухой тканью.
5	Чистка поверхности сенсорной панели	

		(а) Очистите поверхность сенсорной панели с помощью имеющейся в продаже салфетки для чистки линз (нетканый вискозный материал и т. д.). (б) При необходимости используйте кусок мягкой ткани, смоченной водой или нейтральным моющим средством, а затем тщательно отжатай.
6	Чистка системы, главной панели и соединителя (разъема) датчика 	(а) Протрите систему мягкой тканью, смоченной мягким моющим средством. (б) Очистите пространство вокруг клавиш и кнопок на главной панели с помощью ватных тампонов. (с) Протрите соединитель датчика мягкой сухой тканью. Если трудно удалить все пятна сухой тканью, то используйте мягкую ткань, смоченную водой.
7	Повернув кольцо, можно разблокировать и извлечь трекбол. 	Поверните кольцо трекбола в направлении, указанном стрелкой на левом рисунке ниже, и извлеките его вместе с трекболом. Извлеките шарик из кольца, стараясь не повредить шарик. * Поместите извлеченный шарик в коробку, чтобы он случайно не упал.



Контактная поверхность

Внутреннее кольцо



Убедитесь, что в узле грифольа нет посторонних предметов и частиц



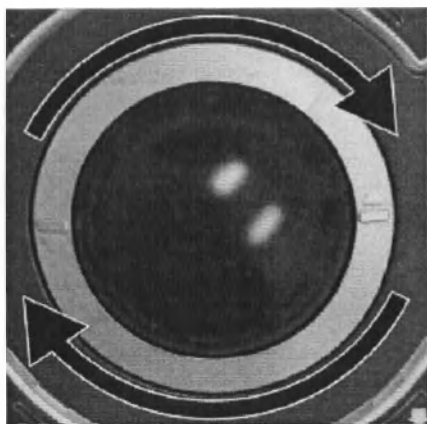
Снимите с кольца внутреннее кольцо (пыленепроницаемое) и удалите пыль и грязь с контактной поверхности.

Удалите все посторонние материалы с шарика и корпуса, используя мягкую салфетку или марлю.

Вставьте шарик в кольцо.

Аккуратно установите кольцо в блок и поверните кольцо так, чтобы метка оказалась в положении, указанном ниже.



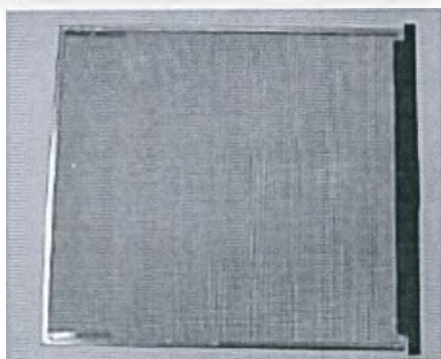
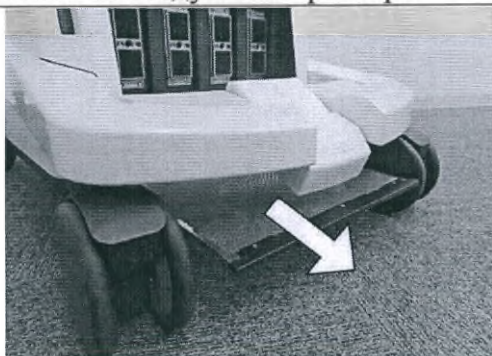


Поверните кольцо в направлении, указанном стрелками, до блокировки (фиксации).

После установки трекбола проверьте следующее:

- Покрутите шарик и убедитесь, что при вращении не возникает препятствий, отсутствует шум и что фиксация шарика не ослабевает в ходе работы.
- Включите питание и убедитесь, что трекбол работает нормально.

8 Очистка воздушного фильтра



Проверяйте и очищайте воздушный фильтр, чтобы предотвратить перегрев системы или снижение характеристик системы и ее надежности из-за закупоривания фильтра.

- (a) Снимите воздушный фильтр (одно местоположение).
- (b) Удалите всю пыль из фильтра пылесосом вдали от системы.
- (c) Снова установите воздушный фильтр на место.

12.2 Дезинфекция

1 Химические вещества, разрешенные к использованию

Химические вещества, перечисленные ниже, разрешены к использованию. Подробные сведения о процедурах обращения с химическими веществами см. в документации, предоставленной производителем.

УВЕДОМЛЕНИЕ. Не используйте гипохлорит для дезинфекции кабеля.

Наименование химического вещества	Главный модуль системы	Монитор	Органический EL-монитор UOM-001A системы	Ножной переключатель	Кабель эталонного сигнала / электроды-прищепки конечностей для ЭКГ	Датчик РСГ / датчик пульсовых волн
Салфетки Cleanisept®: четвертичные аммонийные соединения (0,75 %) *2	✓	✓		✓		
SANI-CLOTH® PLUS: хлориды четвертичного аммония (0,25 %)	✓	✓		✓		
SANI-CLOTH® AF3: хлориды четвертичного аммония (0,28 %)	✓	✓		✓		
SUPER SANI-CLOTH®: хлориды четвертичного аммония (0,50 %)	✓	✓		✓		
Очиститель для больниц Dispatch®: гипохлорит натрия (0,65 %)	✓	✓		✓		
Бактерицидный очиститель Clorox Healthcare™: гипохлорит натрия (0,65 %)	✓	✓		✓		
BIOSPOT® (5000 ppm): Шипучие таблетки хлора, дихлоризоцианурат натрия (NaDCC)	✓	✓		✓		
Салфетки Clinell® Universal Wipes: полигексаметиленбигуанидин (ПГМБ)	✓	✓		✓		
Салфетки CaviWipes™ : изопропиловый спирт	✓	✓		✓		
Салфетки CaviWipes1™ : изопропанол	✓	✓		✓		
Tristel Duo™ ULT: хлора диоксид	✓	✓		✓		
WIP'ANIOS EXCEL: дидецилдиметиламмония хлорид *2	✓	✓		✓		
Чистящие салфетки Trophon® Companion: октилдидецилдиметиламмоний хлорид	✓	✓		✓		
Салфетки Mikroqid® PAA: надуксусная кислота	✓			✓ *1		
Универсальные премиум-салфетки Mikroqid®: пропан-2-ол этанол *2	✓	✓		✓		
Салфетки для чувствительно кожи Mikroqid®: дидецилдиметиламмония хлорид *2	✓	✓		✓		
Жидкость Mikroqid® AF: пропан-1-ол этанол *2	✓	✓		✓		

Салфетки Mikrocid® AF: пропан-1-ол этанол *2	✓	✓		✓		
Изопропиловый спирт 70 об.%	✓	✓	✓	✓		
Этанол для дезинфекции (от 76,9 до 81,4 об.% при 15 °C)	✓	✓	✓	✓		✓
Алкилдиаминоэтилглицина гидрохлорид (0,5 %): Tego-51 и пр.					✓	
Бензалкония хлорид (0,2 г/мл): Osvan и пр.					✓	
Бензетония хлорид: Nyamine® и пр.					✓	
Хлоргексидина глюконат (0,5 г/мл): Hibitane и пр.					✓	

✓ Можно использовать

*1 Нельзя использовать на участке, примыкающем к ножному переключателю (металлическая часть)

*2 Недоступны в США

Периферийные устройства (принтер и пр.)

См. документацию, прилагаемую к периферийным устройствам.

Выполнять дезинфекционные работы следует в соответствии с инструкциями специалиста по дезинфекции.

- Выключите питание системы и выньте вилку кабеля питания из розетки на объекте.
- Для предотвращения заражения надевайте защитные перчатки. Перед выполнением дезинфекции всегда надевайте новые стерильные защитные перчатки.
- Обязательно выполните очистку перед проведением дезинфекции.
- Смочите кусок мягкой ткани жидким химическим дезинфицирующим средством, слегка отожмите и протрите поверхность устройства. Будьте очень осторожны и не допускайте попадания дезинфицирующего средства внутрь системы.
- После дезинфекции химическими веществами протрите систему стерильной или деионизированной водой, чтобы удалить остатки дезинфицирующего средства с поверхности системы. Запрещается повторное использование стерилизованной или дистиллированной воды.
- Высушите поверхность системы куском мягкой стерильной ткани или марли.

Не используйте источники тепла для сушки системы.

Убедитесь, что в системе нет остатков дезинфицирующего средства. Для получения подробной информации о том, как обращаться с дезинфицирующим средством, обратитесь к руководству, прилагаемому к дезинфицирующему средству.

Чтобы убедиться в эффективности дезинфицирующего средства, проверьте рабочую концентрацию, интервал замены и температуру дезинфицирующего средства. Чтобы убедиться в эффективности дезинфицирующего средства, обязательно соблюдайте критерии использования (такие как эффективный период,

количество случаев использования, изменение цвета и результаты, полученные с помощью комплекта для проверки эффективности), описанные в руководстве, которое прилагается к дезинфицирующему средству.

(g) Убедитесь, что продезинфицированные детали не повреждены и не деформированы.

(h) После проведения дезинфекции системы проветрите помещение перед тем, как включать систему.

УВЕДОМЛЕНИЕ

1. Не оставляйте кабель эталонного сигнала или электроды-прищепки конечностей для ЭКГ намоченными водой или химическим раствором. Это может привести к тому, что ЭКГ-кривые могут быть показаны неправильно.

2. Не погружайте разъем кабеля эталонного сигнала в воду или химический раствор. Если влага попадет внутрь соединителя, возможен сбой системы.

3. Датчик PCG и датчик пульсовой волны не являются водонепроницаемыми. Не погружайте датчик PCG или датчик пульсовой волны в воду или химический раствор.

4. Не кипятите электроды-прищепки конечностей для ЭКГ. Это может привести к их повреждению.

13. Методы и условия стерилизации, сроки сохранения стерильности

Очистка системы проводится медицинским персоналом в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя системы.

Чтобы правильно подготовить датчик к процедуре, следуйте инструкциям по его очистке и дезинфекции, соблюдая указанные меры предосторожности.

После использования оборудования выполняйте необходимые процедуры дезинфекции, очистки и удаления отходов в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве.

11.1 Очистка датчиков

Необходимые принадлежности: Защитные перчатки, чистящий раствор или чистящие салфетки, очищенная вода, чистая мягкая ткань или марля, одноразовая губка*

* Одноразовая губка не должна содержать абразивных частей или абразивных чистящих средств.

(1) Во избежание инфицирования используйте защитные перчатки.

Каждый раз при выполнении очистки используйте новые защитные перчатки.

(2) Если предоставлена разборная принадлежности (например, биопсийный адаптер), разберите ее. Подробная информация о таких частях представлена в руководстве по эксплуатации датчика.

(3) Смойте все органические вещества (такие как кровь или другие биологические жидкости) с датчика с помощью очищенной воды. Для смывания можно использовать одноразовую губку. Не используйте щетку, так как она может повредить датчик.

(4) Погрузите датчик в чистящий раствор или протрите датчик с помощью салфеток для растворения или удаления оставшихся органических веществ, как указано в таблицах и на рисунках в разделе 3. При необходимости, используйте одноразовую губку. Если на датчике имеются засохшие органические вещества, погрузите его в чистящий раствор на более длительное время.

(5) Удалите оставшиеся органические вещества и чистящий раствор с поверхности датчика, промыв его с помощью очищенной воды. Убедитесь, что органические вещества и чистящий раствор полностью удалены. Не используйте очищенную воду повторно.

(6) Просушите поверхность датчика с помощью чистой мягкой ткани или марли. Не используйте источники тепла при высушивании датчика.

Используйте чистящий раствор или салфетки, как описано в документации, предоставленной соответствующим производителем. Для обеспечения эффективности чистящего раствора или салфеток убедитесь, что концентрация, температура и другие условия, описанные в документации производителя, соблюдены. Чтобы удостовериться в эффективности чистящего раствора или салфеток, используйте критерии (такие как эффективный период, кратность использования, обесцвечивание и результаты применения набора для испытания эффективности), описанные в документации, предоставленной производителем.

(7) Убедитесь, что на датчике отсутствуют признаки повреждений, деформации или отслаивания.

11.2 Дезинфекция датчиков

Перед проведением дезинфекции необходимо выполнить очистку датчика.

Обратите внимание, что согласно местным законодательным нормам перед стерилизацией может проводиться дезинфекция датчика.

Необходимые принадлежности: Стерильные защитные перчатки, дезинфектант, стерильная или деионизированная вода, стерильная мягкая ткань или марля

(1) Во избежание инфицирования используйте стерильные защитные перчатки.

Каждый раз при выполнении дезинфекции используйте новые стерильные защитные перчатки.

(2) Проведите дезинфекцию датчика с помощью химических веществ, перечисленных в разделе 3 «Список химических веществ».

(3) Тщательно промойте датчик с помощью стерильной или деионизированной воды, как описано в документации производителя, чтобы удалить остатки дезинфектанта. (При проведении газовой дезинфекции с помощью аппарата Trophon EPR промывание не обязательно). Не используйте повторно стерильную или деионизированную воду.

(4) Просушите поверхность датчика с помощью стерильной мягкой ткани или марли. Не используйте источники тепла при высушивании датчика.

Используйте дезинфектант, как описано в документации, предоставленной соответствующим производителем.

Для обеспечения эффективности дезинфектанта убедитесь, что концентрация, температура и другие условия, описанные в документации производителя, соблюдены. Чтобы удостовериться в эффективности дезинфектанта, используйте критерии (такие как эффективный период, кратность использования, обесцвечивание и результаты применения набора для испытания эффективности), описанные в документации, предоставленной производителем.

(5) Убедитесь, что на датчике отсутствуют признаки повреждений, деформации или отслаивания.

11.3 Стерилизация датчиков

Перед проведением стерилизации необходимо выполнить очистку датчика.

Обратите внимание, что согласно местным законодательным нормам перед стерилизацией может проводиться дезинфекция датчика.

Необходимые принадлежности: Стерильные защитные перчатки, стерилизатор.

* Некоторые типы датчиков не подлежат стерилизации, а также условия стерилизации могут различаться.

- (1) Во избежание инфицирования используйте стерильные защитные перчатки. Каждый раз при выполнении стерилизации используйте новые стерильные защитные перчатки.
- (2) Проведите стерилизацию датчика с помощью химических веществ, перечисленных в разделе 3 «Список химических веществ».
- * Положите датчик в тару для стерилизации, а затем поместите его в стерилизатор.
- (3) После проведения газовой стерилизации выполните вакуумирование для удаления остатков газа на поверхности датчика.
- (4) Убедитесь, что на датчике отсутствуют признаки повреждений, деформации или отслаивания.

11.4 Список химических веществ для промывания, дезинфекции и стерилизации датчиков

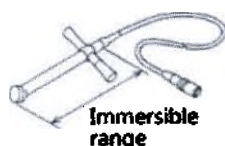
В данном разделе перечислены химические вещества, используемые для промывания, дезинфекции или стерилизации датчика. В списках представлены доступные химические вещества.

Кроме того, подробная информация об использовании представлена в инструкциях к химическим веществам.

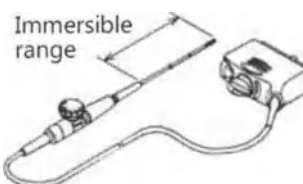
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Обратите внимание, что при указании нескольких моделей в списке химических веществ, их названия представлены в сокращенном виде. Например, "PLT-604AT и PLT-704AT" сокращено до "PLT-604AT/704AT".
2. Информация о датчиках, поддерживаемых конкретной ультразвуковой системой, представлена в руководстве по эксплуатации, поставляемом с диагностической ультразвуковой системой.

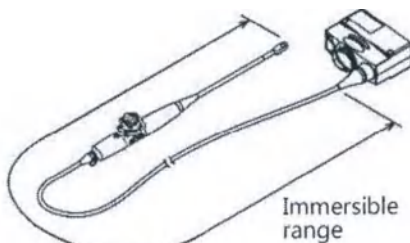
- Тип А (РС-20М и т.д.)



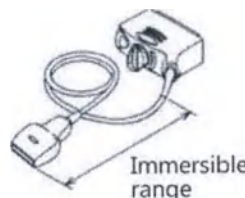
- Тип В (РЕТ-508МА и т.д.)



- Тип С (РЕТ-511ВТМ и т.д.)



- Тип D (PLT-704AT и т.д.)



Immersible range

Погружаемые детали

Никогда не погружайте не защищенные от влаги детали датчика в жидкости, например, воду или чистящий раствор. Погружение в жидкость может привести к удару электрическим током.

Перечень химических веществ для очистки датчиков:

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия ВЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип	Фермент										Изопропиловый спирт / монобутиловый эфир этиленгликоля	Алкилдиметилбензиламмоний хлорид/2-этанол/Алкилполисахарид/Этилендиаминтетрауксусная кислота
Торговое наименование	CIDEZYME®	3M™ Rapid Multi-Enzyme cleaner	ANIOSYME DD1*2	neodisher® mediclean*2	Салфетки для предварительной очистки Tristel*2	MetriZyme®	Klenzyme®	Instru-Zyme® Gel	Endozyme® Xtreme Power*2	CaviWipes™	Салфетки Intercept®		
Производитель	«Джей энд Джей» (J&J)	«3M Кампани» (3M Company)	«Лабораториз АНИОС» (Laboratories ANIOS)	«ДР. ВАЙГЕРТ ГмбХ энд Ко. КГ» (DR. WEIGERT GmbH & Co. KG)	«Тристел Солюшнз Лимитед» (Tristel Solutions Limited)	«Метрекс Ресерч, Инк.» (Metrex Research, Inc.)	«СТЕРИС Корпорейшн» (STERIS Corporation)	«Саммит Медикал» (Summit Medical)	«РУХОФ Корпорейшн» (RUHOOF Corporation)	«Метрекс Ресерч, Инк.» (Metrex Research, Inc.)	«МЕДИВАТОРС Инк.» (MEDIVATORS Inc.)		
Страна происхождения	Любая	Любая	ФРА	ГЕР	ВЕЛ	США	США	США	США	США	США		
Концентрация (степень разведения)	0,8% (125)	1% (100)	0,5% (200)	1% (100)	Рабочий раствор	0,77% (130)	0,8% (125)	Рабочий раствор	0,2% (500)	Рабочий раствор	Рабочий раствор		
Время	1 мин	10 мин	5 мин	10 мин	Только протирание	5 мин	5 мин	Только протирание	2 мин	Только протирание			
Температура	Комнатная температура		Комнатная температура		Комнатная температура		Комнатная температура		Комнатная температура		Комнатная температура		
Влажность	Нормальная влажность		Нормальная влажность		Нормальная влажность		Нормальная влажность		Нормальная влажность		Нормальная влажность		
Наименование модели	Давление	Нормальное давление		Нормальное давление		Нормальное давление		Нормальное давление		Нормальное давление		Нормальное давление	
PC-20M	Погружаемые детали	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
	Тип А												
PC-50M	Тип А	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	—	—	—
PET-512MC	Тип В	ОК	ОК	—	—	ОК	ОК	—	—	ОК	—	—	—
PET-512MD*1, PEI-512VX*1	Тип С	ОК	ОК*2	ОК	—	ОК	ОК*2	—	—	ОК	—	—	—
PET-805LA	Тип С	ОК	—	—	—	—	—	—	—	ОК	—	—	—

PLT-1204BT, PVT-375BT/375SC/382BT//674BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-25BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-745BTF/745BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-745BTV	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-350BTP	Тип D	OK	OK	OK	OK	–	OK	–	OK	OK	–	–
PLT-704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-30BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-675MVL	Тип D	OK	OK	OK	OK	–	OK	–	OK	OK	OK	OK
PVT-681MVL	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK	OK
PVL-715RST	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVI-475BX/475BT/574BX/482BX/450BXP PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX/705BX PSI-30BX, PST-28BT/65BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	–	–
PSI-70BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–
PSI-50VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–
PVT-675MVS	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–
PLI-3003BX	Тип D	OK	OK	OK	OK	–	OK	OK	–	OK	–	–
PET-508MA	Тип B	OK	OK	–	–	OK	OK	–	–	OK	–	–
PET-609MA* ¹	Тип C	OK	OK* ²	OK	–	OK	OK* ²	–	–	OK	–	–

OK: Разрешено использование химического вещества.

–

: Использование химического вещества не разрешено.

*1: Если разъем датчика закрыт водонепроницаемой крышкой, датчик можно полностью погружать в воду или чистящий раствор.

*2: Не для использования на территории США.

Обратите внимание, что согласно местным законодательным нормам перед стерилизацией может проводиться дезинфекция датчика.

Перечень химических веществ для дезинфекции низкого/среднего уровня – 1:

Страна происхождения: Любая: Любая страна	Химическое наименование/тип	Дидецилдиметиламмоний хлорид/ Четвертичные соединения	Изопропиловый спирт/ Дидецилдиметиламмоний хлорид	Глиоксаль/Глутарал/Дидецилдиметил аммоний хлорид
--	--------------------------------	--	--	---

ФРА: Франция ГЕР: Германия ВЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия		аммония		
	Торговое наименование	Салфетки CLEANISEPT®	WIP'ANIOS	Lysoformin® 3000
	Производитель	«Др. Шумахер ГмбХ» (Dr. Schumacher GmbH)	«Лабораториз АНИОС» (Laboratories ANIOS)	«Лизоформ Дезинфекшн Лтд.» (Lysoform Disinfection Ltd.)
	Страна происхождения	ГЕР	ФРА	ГЕР
	Концентрация (степень разведения)	Рабочий раствор	Рабочий раствор	2% (50)
	Время	Только протирание	Только протирание	15 мин
	Температура	Комнатная температура	Комнатная температура	Комнатная температура
	Влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность
Наименование модели	Давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление
PC-20M	Погружаемые детали	ОК	ОК	ОК
	Тип А			
PC-50M	Тип А	ОК	ОК	–
PET-512MC	Тип В	–	–	–
PET-512MD* ¹ , PEI-512VX* ¹	Тип С	–	–	–
PET-805LA	Тип С	–	–	–
PLT-1204BT PVT-375BT/375SC/382BT/674BT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PST-25BT/65AT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PVT-745BTF/745BTH	Тип D	–	ОК	–
PLT-308BTP	Тип D	ОК	ОК	ОК
PVT-661VT/770RT	Тип D	–	ОК	ОК
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	ОК* ²	ОК	ОК
PVT-745BTV	Тип D	ОК* ²	ОК	ОК
PVT-350BTP	Тип D	–	–	ОК
PLT-704SBT/705BT/1005BT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PVT-781VT/781VTE	Тип D	–	ОК	ОК
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PST-30BT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PVT-675MVL	Тип D	ОК	ОК	ОК
PVT-681MVL	Тип D	–	ОК	ОК
PVL-715RST	Тип D	–	ОК	–
PVI-475BX/475BT/574BX/482BX PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX/705BX PSI-30BX, PST-28BT/65BT	Тип D	ОК	–	–
PSI-70BT	Тип D	ОК	ОК	ОК
PSI-30VX/40VX	Тип D	ОК	–	–
PSI-50VX	Тип D	ОК	–	–

PLI-2002BT	Тип D	OK	—	—
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	OK	—
PLI-3003BX	Тип D	OK	—	OK
PET-508MA	Тип B	—	—	—
PET-609MA*1	Тип C	—	—	—

OK: Разрешено использование химического вещества.

— : Использование химического вещества не разрешено.

*1: Если разъем датчика закрыт водонепроницаемой крышкой, датчик можно полностью погружать в воду или дезинфектант.

*2: Только если датчик не предназначен для внутреннего применения.

Перечень химических веществ для дезинфекции низкого/среднего уровня – 2:

Страна происхождения Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия ВЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип	Этанол	Изопропиловый спирт	Изопропиловый спирт / монобутиловый эфир этиленгликоля	Натрия гипохлорит	Четвертичные хлориды аммония		Четвертичные хлориды аммония/Изопропиловый спирт		Пероксид водорода
	Торговое наименование	Этанол	Изопропиловый спирт	CaviWipes™	Полотенца с дезинфицирующим раствором для больницы очистки и дезинфекции Dispatch®	Салфетки дезинфицирующие Protex™ Ultra	Sani-Cloth® AF3, Sani-Cloth® AF	Sani-Cloth® Plus	Super Sani-Cloth®	Перчатки Oxivir 1
	Производитель	Любой производитель	Любой производитель	«Метрекс Ресерч, Инк.» (Metrex Research, Inc.)	«Зе Клорокс Кампани» (The Clorox Company)	«Паркер Лабораториз, Инк.» (Parker Laboratories, Inc.)	«Профешнл Диспозаблз Интернешнл, Инк.» (Professional Disposables International, Inc.)	«Профешнл Диспозаблз Интернешнл, Инк.» (Professional Disposables International, Inc.)		«Дайверси Инк.» (Diversey, Inc.)
	Страна происхождения	Любая	Любая	США	США	США	США	США	США	США
	Концентрация (степень разведения)	80% (исходный раствор)	70% (исходный раствор)	Рабочий раствор	0,65% (рабочий раствор)	0,232% (рабочий раствор)	0,28% (рабочий раствор)	0,25% / 14,85% (рабочий раствор)	0,5% / 55% (рабочий раствор)	0,5% (рабочий раствор)
	Время	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание	Только протирание
	Температура	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная	Комнатная

		температура	температура	температура	температура	температура	температура	температура	температура	температура
	Влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность
Наименование модели	Давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление
PC-20M	Погружаемые детали	–	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
	Тип А									
PC-50M	Тип А	ОК	ОК	–	–	–	ОК	ОК	ОК	–
PET-512MC	Тип В	ОК ^{*2}	–	–	–	–	ОК	–	–	–
PET-512MD ^{*1} , PEI-512VX ^{*1}	Тип С	ОК	ОК	–	–	–	ОК	–	–	–
PET-805LA	Тип С	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PLT-1204BT PVT-375BT/375SC/382BT/674BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PST-25BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PVT-745BT/745BTH	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	–	ОК	ОК	ОК	–
PVT-745BTV	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	–	ОК	ОК	ОК	–
PVT-350BTP	Тип D	ОК	ОК	–	–	–	–	–	–	–
PLT-704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PLT-704ST	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PST-30BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PVT-675MVL/681MVL	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PVL-715RST	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PVI-475BX/475BT/574BX/482BX PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX/705BX PSI-30BX, PST-	Тип D	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК

28BT/65BT										
PVI-450BXP	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PSI-70BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PSI-50VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLI-3003BX	Тип D	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	-
PET-508MA	Тип B	-	-	-	-	-	OK	-	-	-
PET-609MA*1	Тип C	OK	-	-	-	-	OK	-	-	-

OK: Разрешено
использование
химического вещества.

- : Использование химического вещества не
разрешено.

*1: Если разъем датчика закрыт водонепроницаемой крышкой, датчик можно
полностью погружать в воду или дезинфектант.

*2: Не для использования на территории США.

Перечень химических веществ для дезинфекции высокого уровня – 1:

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия БЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип	Пероксид водорода, перуксусная кислота	Диоксид хлора			Янтарный альдегид	
	Торговое наименование	PeraSafe™ *2	Tristel Fuse для инструментов	Салфетки спорицидные Tristel/ Салфетки для промывания Tristel	Tristel Duo ULT	gigasept® FF (новый)	
	Производитель	«Дюпон» (DuPont)	«Тристел Солюшнз Лимитед» (Tristel Solutions Limited)			«Шюльке энд Майр ГмбХ» (Schülke & Mayr GmbH)	
	Страна происхождения	Любая	БЕЛ			ГЕР	
	Концентрация (степень разведения)	1,62% (61,7)	0,012% (1 саше на 5 литров воды)	Рабочий раствор		5% (20)	
	Время	10 мин	5 мин	Только протирание		15 мин *3	60 мин *4
	Температура	Комнатная температура		Комнатная температура		Комнатная температура	
	Влажность	Нормальная влажность		Нормальная влажность		Нормальная влажность	
Наименование модели	Давление	Нормальное давление		Нормальное давление		Нормальное давление	
PC-20M	Погружаемые детали	OK	OK	OK	OK	OK	OK
	Тип A						
PC-50M	Тип A	OK	OK	OK	OK	-	-
PET-512MC	Тип B	OK	-	OK	-	OK	OK
PET-512MD*1, PEI-512VX*1	Тип C	OK	-	OK	-	OK	OK
PET-805LA	Тип C	-	-	-	-	-	-
PLT-1204BT PVT-375BT/375SC/382BT/674BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-25BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK

PVT-745BTF/745BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-745BTV	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-350BTP	Тип D	OK	OK	-	-	OK	-
PLT-704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-30BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-675MVL	Тип D	OK	OK	-	-	OK	-
PVT-681MVL	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVL-715RST	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVI-475BX/475BT/574BX /482BX/450BXP, PVT-475BT PVT-482BT/574BT, PLI-1205BX/2004BX PLI-705BX, PSI-30BX, PST-28BT/65BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	-	-
PSI-70BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	-	-
PSI-50VX	Тип D	OK	OK	OK	OK	-	-
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	-	-
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	-	OK	OK	-	-
PLI-3003BX	Тип D	-	OK	-	OK	-	-
PET-508MA	Тип B	OK	-	OK	-	OK	OK
PET-609MA*1	Тип C	OK	-	OK	-	OK	OK

OK: Разрешено использование химического вещества.

-

: Использование химического вещества не разрешено.

Перечень химических веществ для дезинфекции высокого уровня – 1 (Продолжение):

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция	Химическое наименование/тип	Перуксусная кислота		Орто-фталальдегид	Натрия перкарбонат / Лимонная кислота	Перуксусная кислота, пероксид водорода, уксусная кислота	
	Торговое наименование	NU-CIDEX®	Anioxyde 1000	Opal™	Спорицидные салфетки Clinell®	Концентрат gigasept® PAA	Салфетки mikrozid®

ГЕР: Германия БЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия								РАА
	Производитель	«Джей энд Джей» (J&J)	«Лабораториз АНИОС» (Laboratories ANIOS)	«Уайтли Медикал» (Whiteley Medical)	«ГАМА Хэлскеа Лтд.» (GAMA Healthcare Ltd.)	«Шюльке энд Майр ГмбХ» (Schülke & Mayr GmbH)		
	Страна происхождения	БЕЛ	ФРА	АВС	БЕЛ	ГЕР		
	Концентрация (степень разведения)	0,35% (рабочий раствор)	0,15% (рабочий раствор)	0,57% (рабочий раствор)	Рабочий раствор	2% (двухкамерная бутылка на 5 литров воды)		Рабочий раствор
	Время	5 мин	30 мин	6 мин	Только протирание	5 мин *5	15 мин *4	Только протирание
	Температура	Комнатная температура		Комнатная температура	Комнатная температура	Комнатная температура		
	Влажность	Нормальная влажность		Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность		
	Наименование модели	Давление	Нормальное давление		Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление	
PC-20M	Погружаемые детали	ОК	ОК	–	–	ОК	–	–
	Тип А							
PC-50M	Тип А	–	ОК	ОК	–	ОК	–	–
PET-512MC	Тип В	–	–	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PET-512MD* ¹ , PEI- 512VX* ¹	Тип С	–	–	ОК	ОК	ОК	ОК	ОК
PET-805LA	Тип С	–	–	ОК	–	–	–	–
PLT-1204BT PVT- 375BT/375SC/382BT/674B T	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PST-25BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PVT-745BTF/745BTH	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	–	ОК
PVT-745BTV	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	–	ОК
PVT-350BTP	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	–	–
PLT- 704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PST-30BT	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PLT-675MVL	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	–	ОК
PVT-681MVL	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PVL-715RST	Тип D	–	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК
PVI-475BX/475BT/574BX, /482BX/450BXP, PVT-475BT PVT-482BT/574BT. PLI-	Тип D	ОК	ОК	ОК	–	ОК	ОК	ОК

1205BX/2004BX PLI-705BX, PSI-30BX, PST-28BT/65BT								
PSI-70BT	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK
PSI-50VX	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	OK	OK	–	–	–	OK
PLI-3003BX	Тип D	OK	OK	OK	–	–	–	–
PET-508MA	Тип B	–	–	OK	OK	OK	OK	OK
PET-609MA* ¹	Тип C	OK	–	OK	OK	OK	OK	OK

*1: Если разъем датчика закрыт водонепроницаемой крышкой, датчик можно полностью погружать в воду или чистящий раствор.
*2: В зависимости от местного законодательства PeraSafe™ можно классифицировать как стерилизующий агент или как дезинфектант высокого уровня.
*3: Против бактерий и грибов
*4: Вирулицидное действие
*5: Микробактерицидное действие

Перечень химических веществ для дезинфекции высокого уровня – 2:

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия БЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип		Глутаральдегид			
	Торговое наименование	CIDEX®	CIDEX PLUS® 28-дневный раствор	MetriCide®	MetriCide® 28	MetriCide® Plus 30
	Производитель	«Джей энд Джей» (J&J)		«Метрекс Ресерч, Инк.» (Metrex Research, Inc.)		
	Страна происхождения	Любая		США		
	Концентрация (степень разведения)	2,4% (рабочий раствор)	3,4% (рабочий раствор)	2,6% (рабочий раствор)	2,5% (рабочий раствор)	3,4% (рабочий раствор)
	Время	45 мин	20 мин	45 мин	90 мин	90 мин
	Температура	Комнатная температура		25°C (77°F)		
	Влажность	Нормальная влажность		Нормальная влажность		
	Давление	Нормальное давление		Нормальное давление		
	Наименование модели	Погружаемые детали				
PC-20M	Тип A	OK		OK		
PC-50M	Тип A	OK		–		
PET-512MC	Тип B	OK		OK		
PET-512MD* ¹ , PEI-512VX* ¹	Тип C	OK	OK* ³	OK		
PET-805LA	Тип C	–		–		
PLT-1204BT, PVT- 375BT/375SC/382BT PVT- 674BT	Тип D	OK		OK		

PST-25BT	Тип D	OK	OK
PVT-745BTF/745BTH	Тип D	OK	OK
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	OK	OK
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	OK	OK
PVT-745BTV	Тип D	OK	OK
PVT-350BTP	Тип D	OK	OK
PLT-704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	OK	OK
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	OK	OK
PST-30BT	Тип D	OK	OK
PVT-675MVL/681MVL	Тип D	OK	OK
PVL-715RST	Тип D	OK	OK
PVI-475BT/574BX, PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX	Тип D	OK	OK
PVI-475BX/482BX/450BXP, PSI-30BX, PST-28BT/65BT, PLI-705BX	Тип D	OK	OK
PSI-70BT	Тип D	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK
PSI-50VX	Тип D	OK	OK
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	OK
PLI-3003BX	Тип D	OK	OK
PET-508MA	Тип B	OK	OK
PET-609MA*1	Тип C	OK	OK

OK: Разрешено использование химического вещества.

-

: Использование химического вещества не разрешено.

Перечень химических веществ для дезинфекции высокого уровня – 2 (Продолжение):

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия БЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип	Глутаральдегид		Орто-фталальдегид	Пероксид водорода	Пероксид водорода	Пероксид водорода
	Торговое наименование	WAVICIDE®-01	Sporicidin®	CIDEX® OPA	Trophon® EPR	SPOROX® II	Дезинфектант высокого уровня Revital-Ox™ Resert®
	Производитель	«Медикал Кемикал Корпорейшн» (Medical Chemical Corporation)	«Контек Инк.» (Contec Inc.)	«Джей энд Джей» (J&J)	«Наносоникс Лимитед» (Nanosonics Limited)	«Султан Хэлскеа» (Sultan Healthcare)	«СТЕРИС Корпорейшн» (STERIS Corporation)
	Страна происхождения	США	США	Любая	АВС	США	США

Наименование модели	Концентрация (степень разведения)	2,5% (рабочий раствор)	1,12% (рабочий раствор)	0,55% (рабочий раствор)	Используйте картриджи с дезинфектантом, специально разработанные для дезинфицирующего устройства. Пользователь не должен устанавливать параметры, касающиеся дезинфекции (температуру, влажность, давление или время).	7,5% (рабочий раствор)	2% (рабочий раствор)
	Время	45 мин	20 мин	12 мин		30 мин	8 мин
	Температура	Комнатная температура	Комнатная температура	Комнатная температура		Комнатная температура	Комнатная температура
	Влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность	Нормальная влажность		Нормальная влажность	Нормальная влажность
Наименование модели	Давление	Нормальное давление	Нормальное давление	Нормальное давление		Нормальное давление	Нормальное давление
PC-20M	Погружаемые детали	OK	—	—	—	OK	OK
	Тип А						
PC-50M	Тип А	OK	—	OK	—	—	—
PET-512MC	Тип В	OK	—	OK	—	—	—
PET-512MD* ¹ , PEI-512VX* ¹	Тип С	OK	—	OK	—	—	OK
PET-805LA	Тип С	—	—	OK	—	—	—
PLT-1204BT, PVT-375BT/375SC/382BT PVT-674BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-25BT	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	OK
PVT-745BTF/745BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	OK
PLT-308BTP, PVT-770RT	Тип D	OK	OK	OK	—	OK	OK
PLT-705BTF/705BTH	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	—
PVT-745BTV	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	—
PVT-350BTP	Тип D	OK	OK	OK	—	—	—
PLT-704SBT/705BT/1005BT PVT-781VT/781VTE	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PST-50BT, PVT-712BT	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	OK
PST-30BT	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	OK
PVT-675MVL/681MVL	Тип D	OK	—	OK	OK	OK	OK
PVL-715RST	Тип D	OK	OK	OK	OK* ²	OK	OK
PVI-475BT/574BX, PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVI-	Тип D	OK	OK	OK	—	OK	OK

475BX/482BX/450BXP, PSI-30BX, PST-28BT/65BT, PLI-705BX							
PSI-70BT	Тип D	OK	OK	OK	OK*2	OK	OK
PSI-30VX/40VX	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK
PSI-50VX	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK
PLI-2002BT	Тип D	OK	OK	OK	–	OK	OK
PLT-1202BT	Тип D	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PVT-675MVS	Тип D	OK	–	OK	OK	OK	OK
PLI-3003BX	Тип D	OK	OK	OK	–	–	–
PET-508MA	Тип B	OK	–	OK	–	–	–
PET-609MA*1	Тип C	OK	–	OK	–	–	OK

*1: Если разъем датчика закрыт водонепроницаемой крышкой, датчик можно полностью погружать в воду или дезинфектант.

*2: Для датчиков с тонким кабелем используйте изделия Trophon® EPR с серийным номером 24100 или выше или клемму для кабеля датчика T-Clamp. Более подробную информацию вы можете узнать у вашего представителя компании «Трофон»®.

*3: Не для использования на территории США.

Перечень режимов стерилизации для датчиков:

Страна происхождения: Любая: Любая страна ФРА: Франция ГЕР: Германия ВЕЛ: Великобритания США: Соединенные Штаты Америки ЯПО: Япония АВС: Австралия	Химическое наименование/тип	Газообразный этиленоксид *2		Плазма пероксида водорода *3				
	Торговое наименование	Газообразный этиленоксид		STERRAD® 50/100S/200/NX	STERRAD® 100NX			
	Производитель	Любой производитель		«Джей энд Джей» (J&J)				
	Страна происхождения	Любая		Любая				
	Концентрация (степень разведения)	10%	20%*7	Используйте кассеты системы STERRAD, специально разработанные для стерилизатора.				
	Время	Длительность воздействия: 7 часов Время аэрации: 12 часов	Длительность воздействия: 3,5 часа Время аэрации: 12 часов	Выберите [SHORT Cycle] для STERRAD 100S/200 *5 и [STANDARD Cycle] для STERRAD NX. Пользователь не должен устанавливать параметры, касающиеся стерилизации (температуру, влажность, давление или время).	Выберите [EXPRESS Cycle]. Пользователь не должен устанавливать параметры, касающиеся стерилизации (температуру, влажность, давление или время).			
						Температура	50°C (122°F)	60°C (140°F)
						Влажность	50%	
Наименование модели	Давление	980 ГПа [эталон]						
PC-20M/50M		–	–	–	–			
PET-508MA*1/512MC*1		–	–	–	–			
PET-512MD*1, PEI-512VX*1 PET-609MA*1		–	–	–	–			
PET-805LA		–	–	OK	OK*6, *8			
PST-25BT/		OK	–	OK	OK*6, *8			
PLT-1204BT, PVT-382BT/674BT		OK	–	OK	–			
PVT-375BT/375SC		OK	–	OK	OK*6, *8			
PVT-745BTF/745BTH		OK	OK*9	OK	–			

PVT-770RT	OK	—	OK	—
PLT-705BTF/705BTH	OK	OK*9	OK	OK*6, *8
PVT-745BTV	OK	OK*9	OK	OK*6, *8
PVT-350BTP*4, PLT-308BTP*4	OK	OK*9	OK	OK*6, *8
PLT-704SBT/1005BT	—	—	OK	OK*6, *8
PST-25ST/50BT, PVT-712BT	—	—	—	—
PST-30BT	OK	—	—	—
PVT-675MVL/681MVL	—	—	—	—
PLT-705BT, PVT-781VT/781VTE	—	—	OK	OK*6, *8
PVL-715RST	—	—	OK	—
PVI-475BX/475BT/574BX/482BX, PVT-475BT/482BT/574BT PLI-1205BX/2004BX/705BX, PSI-30BX, PST-28BT/65BT	—	—	OK	OK*6, *8
PSI-70BT	—	—	OK	OK*6, *8
PSI-30VX/40VX	—	—	—	OK*6, *8
PSI-50VX	—	—	—	—
PLI-2002BT	—	—	OK	OK*6, *8
PLT-1202BT	—	—	—	OK*6, *8
PVT-675MVS	—	—	—	—
PLI-3003BX	—	—	—	—
PLI-3003BX	—	—	—	—
PVI-450BXP	—	—	OK	OK*6, *8

OK: Разрешено использование химического вещества.

—

: Использование химического вещества не разрешено.

- *1: Стерилизацию насадок, поставляемых с датчиком TEE, можно проводить методом автоклавирования (температура: 134°C (273,2°F), время выдерживания: 18 мин). Убедитесь, что на насадке указано «AUTOCLAVABLE» («ПОДЛЕЖИТ АВТОКЛАВИРОВАНИЮ»).
- *2: После стерилизации выполните полное вакуумирование для удаления остаточного количества газа с датчика.
- *3: Обратите внимание, что этикетка датчика может выгореть и могут возникнуть трудности при повороте рукоятки соединителя. Это не является неисправностью.
- *4: Стерилизация биопсийных адаптеров, ограничителя иглы и глубиномера, поставляемых вместе с датчиком, также может проводиться методом паровой стерилизации под высоким давлением (температура: 134°C (273,2°F), время выдерживания: 18 мин).
- *5: Для изделия STERRAD 100S/200, предназначенного для США, не предоставляется опция Cycle.
- *6: В ходе одного цикла может проводиться стерилизация одного датчика. Не выполняйте стерилизацию более одного изделия одновременно.
- *7: Не для использования на территории США.
- *8: На кабеле могут присутствовать липкие участки, это не является неисправностью. При наличии липких участков протрите их мягкой тканью или марлей, смоченной в этиловом спирте.
- *9: Было доказано, что эти предметы выдерживают 120 циклов стерилизации по методу, описанному в настоящем руководстве.

14. Гарантийные обязательства

Стандартный гарантийный период на Систему диагностическую ультразвуковую Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS-AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS-AI900) – в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты монтажа, но не более 15 (пятнадцати) месяцев со дня отгрузки.

Гарантия распространяется на любые неисправности изделия медицинской техники, произошедшие по вине Производителя. Ремонт или замена неисправных комплектующих в течение гарантийного срока осуществляется бесплатно.

Производитель имеет право отказать в техническом обслуживании и ремонте изделия медицинской техники в гарантийный срок, если установит, что неисправность возникла в результате нарушения правил эксплуатации данного вида техники, или если ввод в эксплуатацию техники был произведен неавторизованной организацией.

Все необходимое техническое обслуживание и ремонт во время гарантийного периода выполняются бесплатно нашими специалистами. Послегарантийное обслуживание выполняется по действующим тарифам Производителя. При необходимости, договор на послегарантийное обслуживание может быть заключен после окончания срока гарантии. При этом компания «Канон Медикал Системз Корпорейшн» гарантирует наличие необходимых запасных частей для поддержания работоспособности оборудования в течение 7 (семи) лет с момента снятия данной модели с производства.

Дополнительная информация о сервисном обслуживании, включая установку, настройку, калибровку, ремонт и техническое обслуживание медицинского изделия, но не ограничиваясь ими.

Техническое обслуживание и ремонт МИ производится строго в соответствии с последней версией документации производителя МИ.

Техническое обслуживание проводится при условии, что МИ находится в рабочем состоянии.

Техническое обслуживание и ремонт МИ должны проводиться с применением оригинальных расходных материалов, запасных частей, программного обеспечения, и других средств диагностики, контроля и непосредственного производства работ, разрешенных и рекомендованных производителем МИ, необходимых для оказания услуг согласно эксплуатационной документации. При оказании технического обслуживания и ремонта должны соблюдаться права правообладателя на применяемое программное обеспечение.

Оригинальными расходными материалами, запасными частями, программным обеспечением и другими средствами диагностики являются расходные материалы, запасные части, программное обеспечение и средства диагностики и контроля, рекомендованные производителем. Актуальные каталожные номера оригинальных расходных материалов, запасных частей, программного обеспечения и других средств диагностики и контроля можно получить у производителя, либо у официального представителя производителя на территории РФ: Общество с ограниченной ответственностью "АрПи Канон Медикал Системз", 119421, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Обручевский, Ленинский проспект, д. 111, к.1, этаж 5, ком. 129, телефон +7 (495) 626 5809, +7 (495) 921 4948

Производитель не гарантирует корректную работу и безопасность МИ, если при техническом обслуживании и ремонте используются неоригинальные расходные материалы, запасные части, программное обеспечение. Использование неоригинальных расходных материалов, запасных частей и программного обеспечения не отвечает стандартам качества производителя и может привести к возникновению целого ряда рисков для пациентов и медицинского персонала, а также к получению недостоверных клинических результатов.

Техническое обслуживание и ремонт МИ должны выполняться квалифицированным

персоналом, обученным проведению технического обслуживания и ремонта данного МИ по стандартам производителя на предприятии-производителе, нанятым производителем, представителем производителя на территории РФ или одним из их партнеров, уполномоченных на выполнение этих услуг. Другие лица, которые не уполномочены производителем или представителем производителя на территории РФ, должны обратиться к представителю производителя на территории РФ, прежде чем осуществлять техническое обслуживание и ремонт МИ.

Инженеры, допущенные производителем, представителем производителя на территории РФ к техническому обслуживанию и ремонту МИ, должны иметь все предусмотренные действующим законодательством разрешения, допуски и лицензии для выполнения технического обслуживания и ремонта МИ на территории РФ.

Для проведения технического обслуживания и ремонта МИ должны использоваться только оригинальные ключи и пароли доступа к программному обеспечению. Оригинальными ключами и паролями доступа к программному обеспечению обладают производитель, представитель производителя и лица, уполномоченные правообладателем. Актуальную информацию об оригинальных ключах и паролях доступа к программному обеспечению можно получить у производителя, либо у официального представителя производителя на территории РФ: Общество с ограниченной ответственностью "АрПи Канон Медикал Системз", 119421, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Обручевский, Ленинский проспект, д. 111, к.1, этаж 5, ком. 129, телефон +7 (495) 626 5809, +7 (495) 921 4948

Все действия, связанные с установкой, сборкой, настройкой, калибровкой и другими действиями, необходимыми для ввода медицинского изделия в эксплуатацию, могут выполняться только квалифицированным персоналом, нанятым производителем, уполномоченным представителем производителя на территории Российской Федерации или одним из их партнеров, уполномоченных на выполнение этих услуг. Данные инженеры имеют всю документацию, необходимую для выполнения перечисленных действий.

В случае несоблюдения данных требований производитель не несет ответственность за качество и безопасность медицинского изделия и не производит гарантийное техническое обслуживание.

В случае возникновения вопросов, обратитесь к уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации.

Третьи лица не имеют права, без предварительного письменного разрешения производителя, либо его уполномоченного представителя, вносить какие бы то ни было дополнения, изменения, поправки и модификации в медицинские изделия, их конфигурацию, программное обеспечение.

15. Рекламация

Уполномоченный представитель производителя медицинского изделия:

Организационно-правовая форма и полное наименование юридического лица	Общество с ограниченной ответственностью «АрПи Канон Медикал Системз»
Адрес (место нахождения) юридического лица	119421, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Обручевский, Ленинский проспект, д. 111, к. 1, этаж 5, ком. 129
Номер телефона	+7 (495) 626 5809, +7 (495) 921 4948

[Перевод с английского и японского языков на русский язык]

[На бланке компании «Канон Медикал Системз Корпорейшн»]

Дополнение к руководству по эксплуатации

Система диагностическая ультразвуковая Aplio i-серии в исполнениях: Aplio i700 (модель TUS-AI700), Aplio i800 (модель TUS-AI800), Aplio i900 (модель TUS-AI900)

<u>/подпись/</u>	<u>[Печать компании «Канон Медикал Системз Корпорейшн»]</u>	<u>11 января 2023 г.</u>
Фумияки Тешима	Печать	Дата
Старший менеджер		
Отдела обеспечения		
качества		

[Фрагмент печати]

2023 г. Регистрационный номер: 4

НОТАРИАЛЬНОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ

Настоящим удостоверяется, что ХАНАЦУКА КАЦУНОРИ, представитель ТЕШИМЫ ФУМИЯКИ, старшего менеджера отдела обеспечения качества, Центра качества, безопасности и регулирования компании «КАНОН МЕДИКАЛ СИСТЕМЗ КОРПОРЕЙШН» (адрес: Точиги, Отавара-ши, Шимоишигами, 1385), в моем присутствии заявил, что вышеупомянутый ТЕШИМА ФУМИЯКИ подтвердил скрепление прилагаемого документа своей подписью и печатью.

Вышесказанное засвидетельствовано.

11 января 2023 г., в настоящем нотариальном бюро

Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия

Нотариус /подпись/

САТО Такааки

[Штамп нотариуса Сато Такааки]

Номер нотариального удостоверения R05- 0202

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Настоящим удостоверяется, что прилагаемое Нотариальное удостоверение оформлено нотариусом, надлежащим образом уполномоченным и осуществляющим деятельность в Точиги, Япония, и что официальная печать на вышеупомянутом документе является подлинной.

Дата: 11 января 2023 г.

Директор Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия

КАНДЗАКИ Цуёси

[Штамп Директора Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия]

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Настоящим удостоверяется, что прилагаемое Нотариальное удостоверение оформлено нотариусом, надлежащим образом уполномоченным и осуществляющим деятельность в Точиги, Япония, и что официальная печать на вышеупомянутом документе является подлинной.

Дата:

КАНДЗАКИ Цуёси

Директор Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия

Регистрационный номер: 4

НОТАРИАЛЬНОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ

Настоящим удостоверяется, что ХАНАЦУКА КАЦУНОРИ, представитель ТЕШИМЫ ФУМИЯКИ, старшего менеджера отдела обеспечения качества, Центра качества, безопасности и регулирования компании «КАНОН МЕДИКАЛ СИСТЕМЗ КОРПОРЕЙШН» (CANON MEDICAL SYSTEMS CORPORATION), расположенной по адресу: Япония, Точиги, Отавара-ши, Шимоишигами, 1385 (1385 Shimoishigami, Otawara-shi, Tochigi-ken, Japan), в моем присутствии заявил, что вышеупомянутый ТЕШИМА ФУМИЯКИ подтвердил скрепление прилагаемого документа своей подписью и печатью 11 января 2023 г.

Нотариус

/подпись/

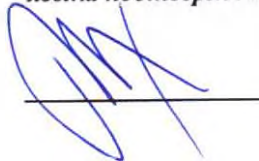
САТО Такааки

здание Уцуномия-Дайдосэймэй, этаж 7, 1-18, Одори
4-тёмэ Уцуномия-ши, Точиги, Япония
Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия

[Печать:

Бюро по юридическим вопросам района Уцуномия
Нотариус
Япония, Точиги, Уцуномия-ши,
Одори 4-тёмэ, 1-18]

Текст данного документа перевёл переводчик Рахимкулов Эльдар Серкалиевич. Знание иностранного языка подтверждаю. Выполненный перевод является правильным, точным и полным.



Российская Федерация
Город Москва

Тринадцатого февраля две тысячи двадцать третьего года

Я, Точкин Дмитрий Валерьевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Рахимкулова Эльдара Серкалиевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2079-н/77-2023-

7-288

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб.



Д.В. Точкин

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 89 лист(а)(ов)

Нотариус

